

Birds eye view of the Ursuline Convent, Dessin réalisé au plomb par sœur Joséphine Holmes, 1879. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

# RAPPORT ANNUEL 2024



**PÔLE CULTUREL  
DU MONASTÈRE  
DES URSULINES**

**PÔLE CULTUREL DU MONASTÈRE DES URSULINES**

12, rue Donnacona

Québec (Québec)

G1R 3Y7

Tél. : 418 694-0694

Site Web : <https://www.polecultureldesursulines.ca/>

Organisme sans but lucratif, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines bénéficie principalement de l'appui financier de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule ainsi que du ministère de la Culture et des Communications du Québec.



<b>MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION .....</b>	<b>7</b>
<b>MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE .....</b>	<b>10</b>
<b>MISSION .....</b>	<b>14</b>
<b>VISION .....</b>	<b>15</b>
<b>VALEURS .....</b>	<b>15</b>
<b>ENJEUX ET ORIENTATIONS DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2021-2024 .....</b>	<b>16</b>
<b>UN HÉRITAGE COLLECTIF À PÉRENNISER .....</b>	<b>17</b>
PLAN DE CONSERVATION PRÉVENTIVE ET DE MONITORAGE .....	17
<b>DES INVESTISSEMENTS À COURT TERME DANS LES IMMOBILISATIONS POUR AMÉLIORER LES CONDITIONS DE CONSERVATION DES ARCHIVES ET DES COLLECTIONS .....</b>	<b>19</b>
MODERNISATION DES SYSTÈMES ÉLECTROMÉCANIQUES DU MUSÉE ET DES DÉPÔTS D'ARCHIVES .....	19
TRANSFORMATION DU LOCAL 150 EN UN DÉPÔT D'ARCHIVES .....	21
AMÉLIORATIONS MAJEURES DES ESPACES CONSACRÉS AUX ARCHIVES DU MONASTÈRE DES URSULINES DE TROIS-RIVIÈRES .....	21
<b>UNIFIER LES ARCHIVES HISTORIQUES ET LES COLLECTIONS DES URSULINES AU MONASTÈRE DE QUÉBEC - LIEU DE MÉMOIRE .....</b>	<b>23</b>
UNE VISION QUI S'INSCRIT DANS LA CONTINUITÉ DE LA MISSION ÉDUCATIVE DES URSULINES .....	25
ESQUISSES PRÉLIMINAIRES POUR LA REQUALIFICATION DES ANCIENNES ÉCURIES EN UNE RÉSERVE MUSÉALE MODERNE .....	26
EN ROUTE VERS LA CONVERSION DES ESPACES PATRIMONIAUX DU MONASTÈRE .....	28
<b>SÉLECTION DES ÉLÉMENTS PATRIMONIAUX QUI SERONT VERSÉS AU PATRIMOINE FIDUCIAIRE ET QUI SERONT AFFECTÉS À LA CONSERVATION PERPÉTUELLE .....</b>	<b>31</b>
CARACTÉRISATION DES COLLECTIONS ET CRÉATION DU CATALOGUE DE LA FIDUCIE .....	31
TRAITEMENT DU FONDS SŒUR EUGÉNIE LASALLE (MÈRE MARGUERITE-MARIE) (1854-1933) .....	32
TRAITEMENT DU FONDS MONASTÈRE DE TROIS-RIVIÈRES 1806-1886 .....	33
<b>ARCHIVES .....</b>	<b>34</b>
DISPOSITION .....	34
ACQUISITIONS ET VERSEMENTS .....	34
DÉCLASSEMENT DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS DE L'UNION CANADIENNE .....	34
<b>COLLECTIONS .....</b>	<b>37</b>
ACQUISITIONS .....	37
ALIÉNATIONS .....	37
PRÊTS ET EMPRUNTS .....	38
DEMANDES DE RESTAURATION .....	41
DES RESTAURATIONS PRÉVENTIVES RÉALISÉES SUR PLACE EN VUE DE L'EXPOSITION PERMANENTE .....	42
LA VALSE DES ARTEFACTS .....	43

<b>UN LIEU DE FORMATION ET DE RECHERCHE .....</b>	<b>45</b>
ACCUEIL DE CHERCHEUSES ET DE CHERCHEURS .....	45
ACCUEIL DE STAGIAIRES ET DE JEUNES PROFESSIONNELS .....	45
PROGRAMMES DE RECHERCHE QUI SE POURSUIVENT .....	47
<b>UN MUSÉE EN TRANSFORMATION .....</b>	<b>50</b>
RÉNOVATION DU MUSÉE.....	50
UNE NOUVELLE EXPOSITION PERMANENTE.....	51
CRÉATION D'UNE INSTALLATION ARTISTIQUE.....	53
UNE PUBLICATION POUR PROLONGER L'EXPÉRIENCE DE VISITE À LA MAISON.....	55
<b>UN LIEU OUVERT POUR TOUT LE MONDE .....</b>	<b>56</b>
EXPOSITION TEMPORAIRE .....	56
• <i>C'est en jouant que l'on devient grand</i> .....	56
VITRINES THÉMATIQUES D'ACTUALITÉ .....	58
• 100 <sup>e</sup> anniversaire de fondation des Ursulines de Gaspé .....	58
• Les ateliers de dorure, de broderie et de peinture des Ursulines de Québec.....	58
• Crèches de la collection des Ursulines de l'Union canadienne .....	58
COLLABORATION À DES EXPOSITIONS HORS LES MURS .....	59
• <i>L'héritage des Ursulines de Gaspé, 100 ans de contribution</i> .....	59
• <i>Galerie de portraits – Mérici collégial privé</i> .....	59
• <i>Making her Mark : une exposition temporaire itinérante</i> .....	59
• <i>C'est en jouant que l'on devient grand part au Musée des Ursulines de Trois-Rivières</i> .....	60
EXPÉRIENCES VIRTUELLES ET IMMERSIVES .....	60
• Monastère 3D.....	60
• <i>Échos du cœur, une expérience immersive à la chapelle</i> .....	61
• Documentaire et balado <i>Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre Ursulines et Augustines</i> .....	61
UNE PROGRAMMATION SOUS LE THÈME DU 385E DE LA VOCATION ÉDUCATIVE DES URSULINES DE QUÉBEC .....	62
• Visite commentée de l'École des Ursulines de Québec.....	62
• Visite de l'École édition littéraire pour Québec en toutes lettres.....	63
• Une grande diversité de parcours commentés.....	63
<b>CHAPELLE DES URSULINES : UN LIEU ACCUEILLANT ET VIVANT .....</b>	<b>65</b>
LA CHAPELLE AU CŒUR DE NOS ACTIVITÉS .....	65
• Participation au Rendez-vous Maestria 2024   6 avril .....	65
• Conférence Apprendre à bien pleurer : le deuil chez les Ursulines   17 novembre .....	65
UN PARTENAIRE DE MARQUE : LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC .....	66
• <i>Des concerts, des concerts et encore des concerts!!</i> .....	66
UNE TRADITION TOUT EN MUSIQUE .....	67
• Concert Musique du siècle d'or espagnol de l'ensemble Cantus Antiquus.....	67
• Printemps de la musique.....	67
• Concert Prélude à l'été du Quatuor Katarina.....	67
• Station lyrique du Festival d'opéra de Québec.....	67
• Concert Préludes et badinages – Margaret Little.....	67

ACTIVITÉ ET ATELIERS POUR TOUS LES GOÛTS .....	68
• Atelier de broderie et de crochet .....	68
• Création devant public avec l'artiste Audrey-Ève Goulet et Maison Kei Akai.....	68
ACTIVITÉS ET ATELIERS POUR LES FAMILLES.....	69
• Activités spéciales de la semaine de Relâche.....	69
• La Chasse aux trésors TD.....	69
• Missive de la Nouvelle-France.....	69
• Recherche et trouve et l'Examen final de 1875 au musée.....	70
• Rallye Vieux-Québec littéraire.....	70
MESURES D'ACCESSIBILITÉ BONIFIÉES AU MUSÉE DU PÔLE CULTUREL .....	70
• Participation à la mesure du dimanche gratuit.....	70
• Poursuite du partenariat avec le réseau Bibliothèque de Québec : Empruntez un musée! .....	70
<b>PROGRAMMATION ÉDUCATIVE ET RESSOURCES PÉDAGOGIQUES .....</b>	<b>71</b>
PROMOTION DE LA PROGRAMMATION ÉDUCATIVE .....	71
LE PÔLE CULTUREL, UNE RESSOURCE POUR L'ÉCOLE DES URSULINES ET SA FONDATION .....	73
• Développement du concept de continuum d'activités .....	73
<b>COMMUNICATIONS ET PROMOTION .....</b>	<b>74</b>
STRATÉGIE DE COMMUNICATION .....	74
RELATIONS DE PRESSE .....	75
PUBLICITÉ.....	77
UNE ANNÉE RECORD! .....	77
<b>ENGAGEMENT NUMÉRIQUE ACCENTUÉ .....</b>	<b>78</b>
INFOLETTRES .....	78
RÉSEAUX SOCIAUX .....	78
• Instagram .....	78
• Facebook .....	78
<b>RAYONNEMENT .....</b>	<b>79</b>
<b>DISTINCTIONS .....</b>	<b>81</b>
<b>REPRÉSENTATION .....</b>	<b>83</b>
<b>FRÉQUENTATION .....</b>	<b>84</b>
NOMBRE D'ENTRÉES.....	84
PROVENANCE DU PUBLIC .....	85
PROFIL DU PUBLIC .....	86
GROUPES .....	86
APPRÉCIATION DU PUBLIC .....	87
<b>REVENUS AUTOGÉNÉRÉS .....</b>	<b>88</b>
BILLETTERIE .....	88
BOUTIQUE .....	89
UN CRÉNEAU EN DÉVELOPPEMENT : LA FORMULE LOCATIVE .....	89

<b>RÉSULTATS FINANCIERS</b> .....	<b>90</b>
SYNTHÈSE DES RÉSULTATS FINANCIERS .....	90
<b>CONSEIL D'ADMINISTRATION ET GOUVERNANCE</b> .....	<b>91</b>
OBTENTION DU STATUT D'ORGANISME DE BIENFAISANCE .....	91
LE PÔLE CULTUREL, UNE INSTITUTION MUSÉALE AGRÉÉE .....	91
LE PÔLE CULTUREL, UN EMPLOYEUR QUI A À CŒUR LE BIEN-ÊTRE DE SON PERSONNEL .....	91
<b>ÉQUIPE</b> .....	<b>92</b>
PERSONNEL .....	92
BÉNÉVOLES .....	92
<b>PARTENAIRES</b> .....	<b>92</b>
PARTENAIRES PUBLICS ET INSTITUTIONNELS .....	92
PARTENAIRES DE PROJET .....	94
COLLABORATRICES ET COLLABORATEURS .....	95



## **MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Nous savions, en la commençant, que l'année 2024 allait être active. Elle n'en fut pas moins marquante par la nomination, au printemps, de madame Sophie Limoges à la direction générale de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines.

Nous nous réjouissons que les compétences, l'efficacité et les qualités exceptionnelles démontrées par notre directrice générale au cours des dernières années soient mises à contribution dans le projet global auquel se trouve inscrit le Pôle culturel. Nous saluons la clairvoyance et la sagesse qui ont guidé les fiduciaires dans leur choix. Nous avons toutes les raisons de croire qu'il sera de nature à faciliter la poursuite de la grande mission à laquelle nous sommes associés.

Aussi pouvions-nous compter sur la compréhension des fiduciaires, au moment où il nous incombait de nous mettre à la recherche d'une succession à son poste, alors que des projets majeurs devaient être menés à terme. Madame Limoges allait demeurer en poste jusqu'en décembre et nous pouvions compter sur elle pour finaliser au-delà de cette échéance d'importants dossiers liés à la transformation du musée. La transition allait donc se faire en douceur vers la personne appelée à la remplacer.

---

### **Enjeu de la conservation et de la transmission des collections et des archives**

Nous nous réjouissons des avancées majeures dans ce dossier placé au premier rang de nos priorités. Au cours des années précédentes, rien n'a été ménagé pour assurer la sécurité des archives et des collections patrimoniales que le Pôle culturel a pour mandat de conserver et de mettre en valeur.

Le regroupement de la majeure partie des collections et des archives dans les anciennes écuries, requalifiées à cette fin, nous apparaissait être la solution à privilégier. Les esquisses préliminaires commandées pour vérifier la faisabilité de ce projet ne pouvaient toutefois faire l'unanimité compte tenu de l'imposante volumétrie que la transformation du bâtiment (ajout d'un étage) imposait pour répondre au besoin que le projet initial commandait. Il fallait retourner à la table à dessin et étudier d'autres options sans pour autant envisager que des archives ou des éléments de la collection soient déplacés à l'extérieur du complexe patrimonial du Vieux-Québec.

Nous saluons les échanges productifs qui ont eu cours cette année entre notre directrice générale et les représentants désignés de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines. Ils ont conduit à l'identification de solutions qui apparaissent être optimales

pour répondre à nos impératifs actuels et futurs, cela sur plusieurs plans : sécurité, mise en valeur, sobriété, esthétisme, efficacité et partage de services. Nous en faisons une description précise dans les pages qui suivent.

---

### **Renouvellement de l'exposition permanente – travaux préalables**

L'ouverture officielle de la nouvelle exposition permanente du Pôle culturel aura lieu le 30 avril 2025, date anniversaire du décès de Marie de l'Incarnation. Ce sera l'aboutissement de quatre années d'études, d'analyses et de recherches ayant mis à contribution toute l'équipe du Pôle et nécessité un appel de collaboration auprès d'un grand nombre de partenaires et de spécialistes.

Le démontage de l'exposition actuelle a eu lieu en octobre. De façon concomitante, les travaux majeurs de remplacement du système de climatisation, de chauffage, de ventilation et d'humidification ont été effectués, tant dans le secteur du musée que dans l'aile Saint-Augustin où se trouvent deux réserves.

---

### **Archives du monastère de Trois-Rivières**

Rappelons que c'est en 2022 que la Ville de Trois-Rivières a fait l'acquisition du monastère en vertu d'un don de la corporation de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule. Les archives de ce site patrimonial demeurent néanmoins la propriété des Ursulines et, comme c'est le cas pour celles que l'on retrouve dans le Vieux-Québec, il revient au Pôle culturel de veiller à leur conservation et à leur transmission.

Le bâtiment historique qui abrite ces archives étant visé par d'importants travaux de mise aux normes, il importait de nous assurer que les besoins techniques et fonctionnels des espaces consacrés aux archives seraient pris en compte. Nous saluons la collaboration que nous avons eue à ce sujet avec les responsables des projets majeurs à la Ville de Trois-Rivières, qui ont effectivement veillé à ce que le budget de la Ville prévoie les dépenses requises pour des travaux spécifiques au secteur des archives. Après avoir été déplacées pour permettre la réalisation de ces travaux, les archives de la communauté pourront retourner dans les espaces qui leur sont réservés, dans les conditions que requiert leur protection.

---

### **Deux reconnaissances attendues**

À la suite de deux demandes que nous avons faites, nous étions heureux de recevoir, respectivement les 24 juillet et 26 septembre, les réponses que nous espérions :

- Le maintien du statut d'institution muséale agréée qui a été accordé par le gouvernement du Québec au Pôle culturel du Monastère des Ursulines pour une durée de cinq ans.
  - La confirmation, par l'Agence du revenu du Canada, que le Pôle culturel répond aux exigences pour l'obtention d'une exonération d'impôt en tant qu'organisme de bienfaisance enregistré selon la Loi de l'impôt sur le revenu.
- 

### **Distinctions**

Les prix obtenus en 2024 illustrent la qualité et la diversité de notre offre culturelle.

- Prix de la Société québécoise d'ethnologie, pour l'excellence du projet *Échos du cœur*

- Prix de la Fédération des établissements d'enseignement privés du Québec, remis conjointement à L'École des Ursulines de Québec et au Pôle culturel pour le projet Mon école d'hier à aujourd'hui, réalisé tout au cours de l'année scolaire auprès de l'ensemble des classes de 5<sup>e</sup> année
- Mention « coup de cœur » du jury des Prix du patrimoine de la Ville de Québec pour le projet Filiations, réalisé en partenariat avec la Maison des métiers d'art de Québec

---

### **Programmation culturelle axée sur 385 ans de vocation éducative**

En 2024, la programmation culturelle a été imaginée pour souligner les 385 ans de vocation éducative des Ursulines. Le coup d'envoi en a été donné le 17 mai à l'intérieur même de l'école des Ursulines. Les visites de l'institution d'enseignement proposées au grand public au cours de l'été ont connu un vif succès.

---

### **Gouvernance**

Au cours de l'année 2024, notre conseil d'administration a tenu six séances régulières et deux séances extraordinaires. Aux dossiers prioritaires qui exigeaient les développements que l'on précise dans ce bilan annuel, il a fallu consentir le temps et les efforts qu'allait nous imposer le recrutement d'une nouvelle personne à la direction générale. Cela explique que nous n'ayons pu procéder à l'élaboration d'une nouvelle planification stratégique. Néanmoins, nous avons étiré jusqu'en 2025 le plan d'action qui devait se terminer en 2024.

Nous remercions madame Sophie Limoges pour la qualité exceptionnelle du travail accompli au cours des six dernières années. Détermination, rigueur, sensibilité et humanisme décrivent le leadership qu'elle a exercé et qui a donné au Pôle culturel du Monastère des Ursulines la notoriété qui lui est maintenant reconnue et qui a forgé l'équipe y ayant contribué. Son départ coïncide avec l'ouverture imminente d'une nouvelle exposition permanente, ce qui démontre l'envergure des défis dans lesquels elle ne craint pas de s'investir. Nous lui souhaitons autant de succès dans l'accomplissement des tâches qui l'attendent et nous nous réjouissons de poursuivre autrement notre collaboration avec elle.

Nous adressons nos remerciements sincères à l'ensemble des membres composant l'équipe exceptionnelle du Pôle culturel du Monastère des Ursulines. Ils et elles ont su faire preuve de résilience lors des travaux qui ont perturbé leur environnement de travail pendant plusieurs mois et ont démontré une grande mobilisation lors du démantèlement de l'exposition précédente et de la préparation de la nouvelle.

Merci enfin à nos nombreux partenaires ainsi qu'à l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule, au ministère de la Culture et des Communications du Québec, à la Ville de Québec et au gouvernement du Canada pour les mesures d'aide financière sans lesquelles nous ne pourrions poursuivre notre mission.

C'est assurément un printemps de renouveau qui marquera l'année 2025 au Pôle culturel du Monastère des Ursulines par l'ouverture d'une toute nouvelle exposition permanente, le 30 avril, et par l'entrée en fonction d'une nouvelle personne à sa direction générale.

**Guy Bouchard**



## MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

La dernière année a été une période de métamorphose pour notre institution. Les projets qui finiront de se concrétiser au début de l'année 2025 ont, une fois de plus, permis à notre équipe de se dépasser et de saisir des occasions favorables encore insoupçonnées jusque-là. Au sortir de cette année effervescente, le Pôle culturel et son équipe sont encore plus forts, innovants et plus soudés. La fréquentation globale a augmenté de 5 %, et ce, malgré la fermeture du musée, pour rénovation, depuis le 15 octobre 2024. C'est plus de 75 860 personnes qui ont été séduites par l'offre culturelle articulée autour de la thématique *Les Ursulines de Québec, 385 ans de vocation éducative*.

Le succès populaire de la visite patrimoniale de l'école des Ursulines a été certainement un point culminant des festivités entourant cet anniversaire. Tous les groupes ont affiché complet. Cette programmation spéciale, ponctuée de 30 rendez-vous, a permis de consolider des partenariats structurants, notamment avec le Conservatoire de musique de Québec et Québec en toutes lettres. Deux projets de notre offre culturelle se sont distingués : l'expérience immersive *Échos du cœur* a reçu le prix Jean-Simard de la Société québécoise d'ethnologie et l'exposition temporaire *Filiations*, réalisée en partenariat avec la Maison des métiers d'art de Québec, a reçu un prix « coup de cœur » du jury des Prix du patrimoine de la Ville de Québec. Quant au projet éducatif *Mon école d'hier à aujourd'hui*, réalisé conjointement avec L'École des Ursulines, il a obtenu le Prix d'excellence de la Fédération des établissements d'enseignement privés du Québec.

Deux reliquaires présentés dans l'exposition *Making Her Mark*, co-organisée par l'Art Gallery of Ontario et le Baltimore Museum of Art, ont fait rayonner les collections des Ursulines hors les murs.

En début d'année, le Musée de la civilisation a invité notre équipe à participer à des journées d'ateliers portant sur les collections scientifiques. Cette réflexion, réalisée avec des représentants et des représentantes de l'Université Laval, d'Ingenium, du Yale Peabody Museum et du Musée du Louvre, a notamment conduit à la création d'une vitrine-exposition scientifique. Celle-ci, qui sera ouverte au Musée de la civilisation dès janvier 2025, présentera une photo issue des archives des Ursulines ainsi que des images numériques de l'herbier d'Adèle Tessier, étudiante chez les Ursulines de 1858 à 1867.

En coulisse, notre équipe s'est affairée de façon soutenue, tout au long de l'année, avec ses proches collaborateurs et collaboratrices à la réalisation de la nouvelle exposition permanente *Grandir chez les Ursulines*, qui réunira en six salles pas moins de 580 documents d'archives et objets de la collection. Ce nouveau parcours muséal permettra de mieux saisir la portée de l'héritage ursuline, notamment à l'égard de leur contribution à la naissance de la culture lettrée au Québec, à l'établissement de l'école moderne et au développement de la condition féminine.

En fin de parcours, le public pourra aussi apprécier une toute nouvelle installation artistique mettant en lumière les portraits d'une soixantaine d'anciennes élèves qui ont contribué à bâtir une société plus juste et ouverte. L'impact cumulé de leurs parcours est indéniable. Certaines d'entre elles ont d'ailleurs fracassé des plafonds de verre dans différents domaines : droit, littérature, éducation, santé, musique...

En complément de la nouvelle exposition permanente, qui est écoresponsable, et de l'installation artistique – toutes deux inaugurées en avril 2025 –, le Pôle culturel lancera la publication *Femmes de sciences : les Ursulines de Québec et leurs élèves (1800-1936)*. Cet ouvrage, qui sortira sous peu des presses de la maison d'édition Septentrion, est issu de la recherche doctorale de son auteure, Mélanie Lafrance, historienne et membre de l'équipe des archives du Pôle culturel.

La grande transformation du musée ne touche pas uniquement ses contenus, mais également son enveloppe. Grâce à un important appui financier du ministère de la Culture et des Communications et des Ursulines de l'Union canadienne, nous avons pu moderniser ses équipements électromécaniques, mettre aux normes son système électrique et réaménager son accueil pour le rendre plus accessible et mieux adapté aux besoins des publics.

Le remplacement des systèmes électromécaniques du musée et de sa réserve ainsi que du secteur des archives se trouvant dans l'aile Saint-Augustin permet de nous assurer que les conditions de conservation dans lesquelles nous préservons les éléments patrimoniaux des Ursulines favorisent leur pérennisation. Au cours de ces travaux, nous avons également créé un nouveau dépôt d'archives répondant aux normes de la conservation préventive. Grâce à une aide financière de Patrimoine canadien, nous y avons installé des systèmes de rangement spécialisés permettant d'optimiser cet espace.

L'année 2024 aura également permis de travailler de concert avec la Ville de Trois-Rivières à la mise aux normes des locaux consacrés aux archives conservées au monastère des Ursulines de Trois-Rivières. Ces travaux majeurs sont réalisés dans le cadre de la réhabilitation du monastère trifluvien.

Dans la foulée des réflexions entourant la conversion du monastère des Ursulines de Québec en un lieu de mémoire accessible à la population, le Pôle culturel, les Ursulines de l'Union canadienne et la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines travaillent ensemble sur une vision d'avenir. Parmi les avancées importantes de l'année, mentionnons le dépôt final de l'étude de faisabilité de la requalification des anciennes écuries en réserve moderne permettant de conserver et de transmettre les collections des Ursulines ainsi qu'une toute nouvelle étude de faisabilité pour le réaménagement des ailes Saint-Augustin et Saint-Thomas.

Pour ces dernières ailes, le concept élaboré s'ancre dans un continuum historique. Nous avons pris soin non seulement d'identifier les besoins fonctionnels et techniques du Pôle culturel et de la Fiducie, mais aussi de documenter l'historique de chacun des espaces ciblés. Ainsi, les aménagements projetés prévoient des espaces consacrés aux publics dans une démarche expérimentale, immersive, participative et innovante. On y trouvera notamment des dépôts d'archives, une salle de consultation et une bibliothèque des archives, une zone de découvertes composée de réserves donnant une lecture de la conception des archives et des collections sous l'angle du rôle de préservation que joue l'établissement, un réfectoire transformé en service alimentaire où il sera possible de vivre une expérience en lien avec le patrimoine culinaire des Ursulines ainsi que des salles multifonctionnelles, où la programmation culturelle (ateliers, rencontres, cours, ateliers expérimentaux) sera co-construite en amont avec des partenaires (universités, écoles, organismes, associations).

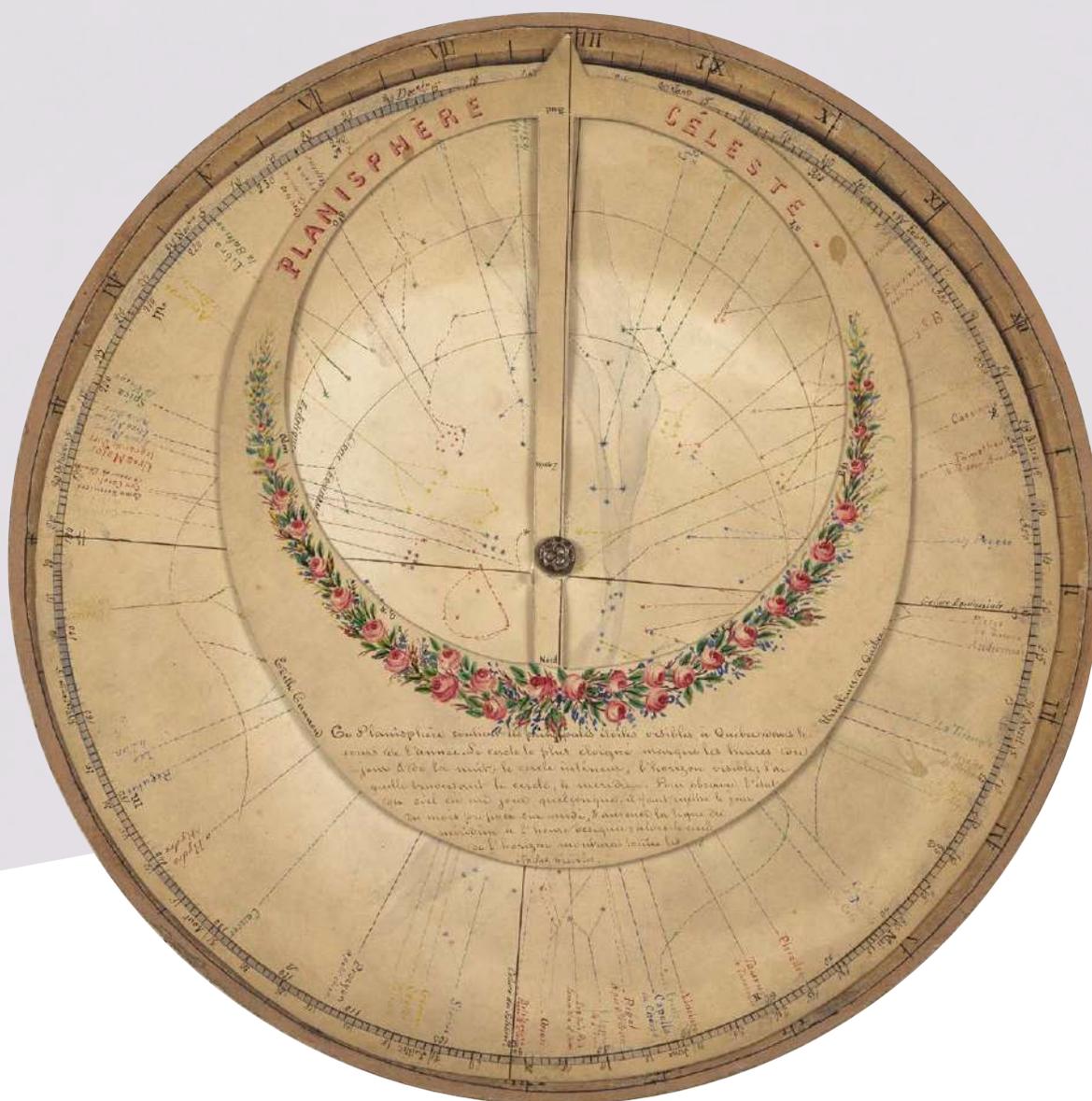
En parallèle de ces importants chantiers d'avenir, le Pôle culturel a obtenu le financement nécessaire à la documentation et à la numérisation de 500 biens patrimoniaux qui ont été diffusés sur Artefacts Canada. Notre équipe a également travaillé à la préparation de la cession des biens mobiliers et immobiliers que les Ursulines s'apprêtent à léguer à la société québécoise en créant le catalogue de la Fiducie, en poursuivant le traitement intellectuel et physique de fonds d'archives et en poursuivant la sélection des éléments patrimoniaux qui seront versés au patrimoine fiduciaire pour être affectés à la conservation perpétuelle.

En tant que musée privé, la pérennité, la pertinence et la portée de nos programmes reposent sur une délicate équation budgétaire qui associe des subventions provenant principalement du ministère de la Culture et des Communications du Québec, une contribution annuelle des Ursulines et nos revenus autonomes. Il va sans dire que le renouvellement de son agrément et l'obtention du statut d'organisme de bienfaisance, à l'automne 2024, ouvrent des voies encore inexplorées du côté de la diversification des revenus. Gardienne d'un exceptionnel patrimoine historique, culturel et artistique de plus de 50 000 œuvres d'art et objets ethnologiques et de 531 mètres linéaires d'archives qui constituent la mémoire des Ursulines, la talentueuse équipe du Pôle culturel déploie son expertise, son ingéniosité et son enthousiasme pour proposer une muséologie engagée, avec les solides appuis de ses bénévoles et de ses partenaires, qu'ils soient institutionnels, d'affaires, communautaires, universitaires ou encore artistiques. Je tiens à les remercier pour leur implication et leur confiance qui nous permettent d'imaginer de nouvelles formes de participation et d'accès à cette incomparable ressource collective et de faire du Pôle culturel un lieu de réflexivité et de dialogue, et ce, en phase avec les besoins et les attentes de nos différents publics.

La croissance du Pôle culturel au cours des dernières années est remarquable. Elle est le fruit d'une multitude de rencontres, d'échanges et de partenariats qui ont tous contribué à l'essor de notre institution. Que l'ensemble des instances publiques trouvent ici l'expression de notre reconnaissance pour leur indispensable soutien financier : le ministère de la Culture et des Communications, le ministère du Patrimoine canadien, la Ville de Québec et Destination Québec cité. Je souligne également le précieux soutien des Ursulines de l'Union canadienne avec qui nous poursuivons notre fructueuse collaboration. Enfin, je salue l'appui déterminant du président et des membres du conseil d'administration du Pôle culturel ainsi que l'action dévouée de son équipe. Je vois déjà poindre tout ce que nous pourrons encore construire ensemble, mais autrement, puisqu'à la suite de la finalisation des travaux de modernisation du musée en avril 2025, je prendrai, à temps plein, la barre de la direction générale de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines.

Bonne lecture!

**Sophie Limoges**



## MISSION

Créé en octobre 2016 et situé à Québec au 12, rue Donnacona, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de témoigner de la présence et de l'œuvre des Ursulines de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule et de partager leur héritage en offrant des activités misant sur des échanges, des expériences et des rencontres en art et en patrimoine. Il agit comme médiateur auprès des citoyennes et citoyens, des visiteuses et visiteurs intéressés par les domaines culturel et spirituel. En tant que dépositaire d'une part de l'important legs culturel, artistique, archivistique, religieux et éducatif des Ursulines, le Pôle culturel conserve et met en valeur le patrimoine exceptionnel constitué par la communauté depuis son arrivée en Nouvelle-France en 1639 et contribue à en assurer la pérennité.

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines est une institution reconnue et soutenue financièrement par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

## **VISION**

En 2025, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines sera un organisme qui accomplira de façon performante ses mandats de conservation et de mise en valeur des collections, des archives et de l'ensemble du riche patrimoine des Ursulines. Il sera un lieu de rencontres et d'activités de médiation culturelle pour divers publics, qui pourront comprendre le legs et les valeurs de la communauté et s'en imprégner.

## **VALEURS**

### **LE RESPECT**

Nous respectons et protégeons l'esprit et la nature du patrimoine religieux de cet ensemble conventuel exceptionnel. Nous affirmons que le respect de soi et des autres est notre valeur fondamentale. Nous portons attention à la personne, nous valorisons son potentiel, nous favorisons son autonomie et nous encourageons son apport à la collectivité. Le respect qualifie notre savoir-être et notre savoir-faire. Il nous incite à des comportements et à des attitudes de tolérance, de politesse, d'équité, d'écoute, de confiance et d'ouverture aux différences. Le respect imprègne l'ensemble de nos décisions et de nos actions.

### **LA QUALITÉ**

Nous nous soucions de la qualité du travail accompli tout autant que de la qualité de vie au travail et dans les relations de travail. Nous favorisons une transparence dans les communications, tant internes qu'externes. Nous manifestons une attitude positive et proactive. Dans notre lieu, les principaux défis sont intrinsèquement liés à la qualité de l'accueil des personnes et à la qualité des expositions et des activités proposées.

### **LE PARTENARIAT ET L'ENGAGEMENT**

Nous faisons preuve d'entraide, de collaboration et de solidarité, entre nous et envers nos différents partenaires, dans la poursuite d'objectifs communs. Nous nourrissons un sentiment d'appartenance, de fierté et de loyauté qui incite au dépassement personnel et collectif. Nous mettons en commun nos forces et nos expertises dans une dynamique d'échange, de confiance et de complémentarité.

### **VISION ET CRÉATIVITÉ**

En présence de la nature et de la qualité exceptionnelle du patrimoine existant, nous privilégions des stratégies de développement s'inscrivant dans une vision à long terme. Nous portons une grande attention à l'impact de nos décisions et de nos actions pour la pérennité de l'organisme. Nous créons des activités en faisant preuve d'innovation et d'ouverture aux nouvelles idées et aux façons de faire en matière de développement culturel.

## ENJEUX ET ORIENTATIONS DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2021-2024

<b>ENJEU 1 : Accessibilité et développement d'une offre inventive mettant en valeur tout le potentiel des collections et des archives</b>	
<b>ORIENTATION 1</b>	Assurer une gestion durable et responsable des collections et des archives.
<b>ORIENTATION 2</b>	Mieux connaître les fonds d'archives, les collections et le patrimoine immatériel pour mieux les transmettre.
<b>ORIENTATION 3</b>	Mettre en valeur les patrimoines immobilier, mobilier et immatériel des Ursulines par une offre culturelle et éducative s'adressant à différents publics.
<b>ENJEU 2 : Engagement dans la communauté</b>	
<b>ORIENTATION 4</b>	Favoriser l'enracinement de l'organisation dans la collectivité.
<b>ENJEU 3 : Positionnement de notre institution dans le paysage culturel et touristique de Québec</b>	
<b>ORIENTATION 5</b>	Positionner le Pôle culturel du Monastère des Ursulines, communiquer son offre culturelle et contribuer à la reconnaissance et au rayonnement régional, national et international de l'héritage des Ursulines.
<b>ENJEU 4 : Performance organisationnelle</b>	
<b>ORIENTATION 6</b>	Renforcer la capacité organisationnelle en formant une équipe compétente.
<b>ORIENTATION 7</b>	Poursuivre l'implantation d'une saine gouvernance qui assurera la pérennité de l'institution.
<b>ORIENTATION 8</b>	Diversifier, augmenter et stabiliser les ressources financières.



Fabrication d'une boîte pour l'entreposage d'ouragans



Relocalisation de statuette dans la réserve



Fabrication d'une boîte pour l'entreposage d'étoiles en bois ayant servi au décor de la première chapelle

## UN HÉRITAGE COLLECTIF À PÉRENNISER

La conservation préventive des archives et des collections est au cœur des préoccupations du Pôle culturel. Dans cette optique, au cours de l'année, notre équipe a réalisé différents gestes pour améliorer les conditions de conservation et de sécurité essentielles à la pérennisation et à la transmission des biens patrimoniaux qui lui sont confiés.

### PLAN DE CONSERVATION PRÉVENTIVE ET DE MONITORAGE

Depuis 2021, le Pôle culturel applique son plan en matière de conservation préventive et de monitoring découlant des recommandations des spécialistes du Centre de conservation du Québec (CCQ) et du portrait des réserves que notre équipe a réalisé.

Ce plan, qui est régulièrement mis à jour, tient compte des rotations des archives et des collections qui doivent être réalisées dans les expositions permanentes et temporaires présentées au musée du Pôle culturel, au Mérici collégial privé, à L'École des Ursulines de Québec ainsi qu'au Centre Marie-de-l'Incarnation. Il inclut aussi des actions visant autant la préservation des biens que l'optimisation des espaces d'entreposage (fabrication de boîtes compartimentées, encapsulation, restauration d'œuvres et de documents anciens, etc.). Cette année, l'ensemble des corpus Autochtone et Mesure du temps ainsi que l'atelier de sœur Louise Godin ont été relocalisés par le technicien en muséologie.

De plus, les secteurs des archives et des collections bénéficient de l'aide précieuse d'une bénévole retraitée du CCQ. Ainsi, à raison d'une journée par semaine consacrée à des projets de conservation préventive, cette bénévole, accompagnée du technicien en muséologie, a nettoyé et consolidé l'un des plus anciens poncifs des collections, d'autres plus petits ainsi que des estampes et artefacts qui seront présentés lors de la prochaine exposition permanente. Elle a aussi consolidé, avec l'aide de la responsable de la conservation préventive aux archives, tous les documents d'archives qui seront mis en valeur dans l'exposition permanente.



## **DES INVESTISSEMENTS DANS LES IMMOBILISATIONS POUR AMÉLIORER LES CONDITIONS DE CONSERVATION DES ARCHIVES ET DES COLLECTIONS**

### **MODERNISATION DES SYSTÈMES ÉLECTROMÉCANIQUES DU MUSÉE ET DES DÉPÔTS D'ARCHIVES**

Au cours de l'année 2024, avec le soutien des Ursulines de l'Union canadienne, le Pôle culturel a obtenu le financement demandé au Programme d'aide aux immobilisations (volet 2) du ministère de la Culture et des Communications (MCC) pour la réalisation du projet de modernisation des systèmes de climatisation, de chauffage, de ventilation et d'humidification du musée, de sa réserve des collections ainsi que du dépôt d'archives se trouvant dans l'aile Saint-Augustin. Rappelons que ces systèmes étaient en fin de vie utile.

Ce projet comprenait également l'ajout d'un système électromécanique dans le local 150 se trouvant juste au-dessus du dépôt des archives de l'aile Saint-Augustin. Nous souhaitons transformer ce local en espace de conservation des archives répondant aux normes prescrites par le Centre de conservation du Québec (CCQ).

Enfin, l'urgence de remplacer ces systèmes électromécaniques était accentuée par le fait que le Pôle culturel du Monastère des Ursulines travaille au renouvellement de son exposition permanente, dont l'inauguration est prévue au printemps 2025. Des investissements majeurs étant réalisés au musée, il nous apparaissait essentiel de bien coordonner ce projet de mise en valeur des patrimoines des Ursulines avec celui du remplacement des systèmes de chauffage et de conditionnement de l'air afin d'utiliser de façon responsable les ressources et les fonds qui y sont investis.

Pour réaliser ce projet selon les règles de l'art, notre équipe s'est adjoint les ingénieures et ingénieurs spécialisés en mécanique de la firme EXP ainsi que les architectes de la firme Lafond Côté pour évaluer les travaux, identifier les équipements nécessaires et nous aider à coordonner les travaux sur le chantier. En 2023, une étude des besoins avait été réalisée et de premières soumissions des architectes et de l'équipe d'ingénierie avaient conduit à la rédaction d'un cahier des charges en prévision d'un appel d'offres auprès d'entrepreneurs généraux. Des plans et devis avaient également été produits par les expertes et experts consultés à l'étape de la planification.

Soulignons qu'une demande d'autorisation en vertu de l'article 48 de la Loi sur le patrimoine culturel avait aussi été soumise auprès du MCC et que le ministre l'avait accordée.



Transformation du local 150 en un dépôt d'archives répondant aux normes de la conservation préventive.

Au cours de l'été 2024, après un appel d'offres de service sur le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec, le mandat a été accordé à Constructions Envergne inc.

Comme convenu dans le calendrier, le chantier a débuté le 15 octobre après le démontage de l'exposition permanente et des deux expositions temporaires du musée.

En ce qui concerne les éléments mécaniques et électriques existants, puisqu'ils n'étaient pas réutilisables, ils ont dû être retirés. Des saignées dans les murs adjacents aux salles d'exposition ont été faites ainsi qu'au grenier et dans le sous-sol du musée. Ces travaux de démolition ont permis le retrait de l'ancien système et l'installation des équipements neufs. Les interventions se sont faites en respectant les bâtiments patrimoniaux du musée et de l'aile Saint-Augustin.

Ce projet comportait des travaux de démolition, de charpenterie, de menuiserie de finition (ex. : moulures, plafond à caissons) et de peinture.

Le chantier a pu être partiellement livré le 16 décembre. Des appareils manquants sont attendus pour le début du mois de février 2025. Ainsi, ce projet sera terminé à la fin de leur installation.

## **TRANSFORMATION DU LOCAL 150 EN DÉPÔT D'ARCHIVES**

Au cours de l'année, nous avons transformé le local 150 en dépôt d'archives sécuritaire et répondant aux normes de la conservation préventive. Comme mentionné précédemment, un système électromécanique y a été installé et, grâce au soutien du Programme d'aide aux musées de Patrimoine canadien, nous avons pu matérialiser le plan d'aménagement élaboré avec la collaboration de Philippe Frenette, directeur général et copropriétaire de Raysource et distributeur des produits de rangement québécois Montel. Des étagères de type mobilex permettent d'optimiser l'espace. Ce nouveau dépôt d'archives était nécessaire à l'unification des archives des Ursulines de l'Union canadienne au monastère de Québec.

## **AMÉLIORATIONS MAJEURES DES ESPACES CONSACRÉS AUX ARCHIVES DU MONASTÈRE DES URSULINES DE TROIS-RIVIÈRES**

Dans le cadre des travaux menant à la conversion de la maison Rouge du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières par la Ville de Trois-Rivières, les besoins fonctionnels et techniques exprimés par l'équipe du Pôle culturel pour assurer la conservation préventive des archives de la communauté trifluvienne ont pu être considérés.

Rappelons que les plans de conversion de ce monastère cédé par les Ursulines à la Ville de Trois-Rivières sont d'accueillir un CPE, une classe d'observation pour la technique d'éducation à l'enfance du CÉGEP de Trois-Rivières et des bureaux pour le CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec. Les travaux ont débuté en janvier et se sont terminés en décembre 2024. Ainsi, les espaces des archives du Pôle culturel ont été inclus dans la mise aux normes du bâtiment.

Grâce à nos échanges soutenus avec le chargé des projets majeurs, le budget de la Ville a pu inclure, pour le secteur des archives, la mise aux normes du système de protection des incendies (des gicleurs à air ont été installés), le remplacement du système électromécanique pour contrôler la température et l'humidité (une unité indépendante a été installée pour notre secteur), l'installation d'un système de sécurité par caméras et de serrures avec contrôle par cartes ainsi que la mise en place d'un système d'interphone et d'une adresse pour signaler la présence des archives au sein du monastère.

Au cours de l'année 2025, des travaux complémentaires permettront de rendre les espaces encore plus fonctionnels et l'équipe pourra réintégrer ses locaux.



## **UNIFIER LES ARCHIVES HISTORIQUES ET LES COLLECTIONS DES URSULINES AU MONASTÈRE DE QUÉBEC – LIEU DE MÉMOIRE**

Les Ursulines de l'Union canadienne, la Fiducie et le Pôle culturel se sont donné comme vision de réunir les archives historiques et les collections au monastère de Québec. Tous et toutes reconnaissent que l'idée de conserver les archives et les collections au sein du monastère, dont la vocation éducative est toujours bien vivante depuis 1639, viendra renforcer le caractère culturel de l'ensemble conventuel situé au cœur de l'arrondissement historique du Vieux-Québec, qui est inscrit sur la prestigieuse Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

En renforçant la vocation culturelle du Monastère, nous assurerons le développement durable de ce patrimoine exceptionnel et créerons, par le fait même, un espace de vie et un attrait touristique incontournable.

Précisons que les archives et les collections du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières demeureront dans leur région d'appartenance.

---

### **Rappel du contexte**

Au cours des dernières années, les Ursulines de l'Union canadienne et l'équipe du Pôle culturel se sont penchées sur les conditions de conservation des biens patrimoniaux que la communauté s'apprête à léguer à la société québécoise. La volonté des Ursulines est d'en assurer une conservation et une transmission perpétuelles par le biais de sa fiducie d'utilité sociale.

En 2020, un état des lieux, réalisé par le Pôle culturel en collaboration avec des spécialistes du Centre de conservation du Québec, indiquait que seulement 3 des 25 réserves d'archives et de collections présentent des conditions de conservation adéquates. Tous les autres espaces comportent des risques (infestation d'insectes, dégât d'eau, température et humidité non contrôlées, poussière, etc.). Soulignons encore que, depuis ce constat, l'équipe du Pôle culturel a mis en place plusieurs mesures pour contrôler les risques, mais des solutions à long terme s'imposent pour assurer la pérennité des archives et des collections des Ursulines.

Pour amorcer la recherche des meilleures solutions possibles, les Ursulines ont mandaté, en 2021, les architectes de la firme Lafond Côté pour réaliser une étude de faisabilité sur la conversion possible des anciennes écuries en espace consacré à l'entreposage, à la recherche et à la transmission de leurs biens patrimoniaux. Dans le cadre de cet exercice, le Pôle culturel a documenté préalablement ses besoins en matière d'aménagement et d'immobilisations. Un document intitulé *Besoins fonctionnels et techniques du Pôle culturel du Monastère des Ursulines* a été déposé en mai 2021. Pour appuyer le travail des architectes, un second document a été produit au mois d'août de la même année : *Réflexion sur le blocage des espaces occupés par le Pôle culturel*. Dans le contexte de cet exercice, le Pôle culturel a pris soin de bien identifier ses besoins techniques et fonctionnels ainsi que les superficies nécessaires pour le blocage des espaces. Les architectes ont remis leur étude de faisabilité au mois de novembre 2021.

Cette étude de faisabilité confirme qu'il est possible de recycler les anciennes écuries. Ce bâtiment, construit en 1837, revêt une grande valeur patrimoniale et aura de toute manière besoin de travaux majeurs. En effet, ses planchers montrent des signes de déflexion préoccupants malgré les travaux de consolidation qui ont été menés en 2017. Les architectes proposent d'intégrer le bâtiment original ainsi que ses vestiges

intérieurs dans un nouveau concept architectural. Évidemment, une nouvelle structure serait érigée à l'intérieur des murs de maçonnerie d'origine pour ne pas leur imposer de charges supplémentaires et pour rendre le bâtiment étanche afin qu'il puisse répondre aux standards nécessaires pour assurer la sécurité et la conservation des biens culturels. L'étude de faisabilité confirme aussi que ce bâtiment offrirait une superficie intéressante pour regrouper une grande partie des collections.

Pour faire suite au dépôt de l'étude de faisabilité, il a été demandé au Pôle culturel d'évaluer des options afin d'éclairer les différentes parties prenantes impliquées dans la pérennisation des patrimoines culturels des Ursulines.

Neuf scénarios ont été évalués dans une étude intitulée *Conserver pour mieux partager*, déposée le 8 juin 2022 auprès du conseil général des Ursulines de l'Union canadienne, du conseil d'administration du Pôle culturel et du conseil des fiduciaires. Ces scénarios se répartissent en deux grandes catégories. Il y a, d'une part, les espaces de conservation qui se trouvent sur place, à l'intérieur même de l'enceinte du Monastère des Ursulines de Québec. Puis il y a les scénarios qui explorent l'externalisation des réserves.



Il ressort de cette analyse que la voie la plus porteuse est la requalification des anciennes écuries en un lieu de conservation et de transmission, combinée à l'amélioration de certains espaces d'entreposage et d'activités complémentaires à l'intérieur même du monastère. Il était aussi proposé de profiter du projet de valorisation du Monastère pour développer une stratégie de communication des lieux envers les publics. Il va sans dire que la mise en valeur des archives et des collections, par différents moyens, présente un immense potentiel thématique pour la création d'une offre culturelle distinctive appelée à se renouveler et à résonner auprès des publics. Celles-ci viendraient enrichir un éventuel parcours des visiteurs et visiteuses à l'intérieur des espaces patrimoniaux du monastère.

## **UNE VISION QUI S'INSCRIT DANS LA CONTINUITÉ DE LA MISSION ÉDUCATIVE DES URSULINES**

Le projet de requalification des anciennes écuries combiné à l'aménagement d'espaces de conservation et de transmission à l'intérieur du monastère s'inscrit dans une vision plus large qui comprend la recherche de solutions innovantes rendant accessible un grand nombre d'éléments patrimoniaux à travers différents espaces du monastère. Il va sans dire que pour favoriser l'appropriation de ce legs par la population, le patrimoine immatériel et les témoins matériels de l'histoire Ursuline sont essentiels pour transmettre le sens, les valeurs et l'esprit des lieux.

À titre d'exemple, au musée, les archives et les collections sont présentées à travers des expositions permanentes et temporaires. À la chapelle, nous imaginons une valorisation des trésors de l'église (œuvres d'art, pièces d'orfèvrerie, reliquaires des fondatrices, vêtements et ornements liturgiques) sur les murs et à l'intérieur de meubles intégrés telles les armoires se trouvant derrière les stalles du chœur des religieuses. À l'école, des éléments du patrimoine des Ursulines pourraient aussi être présentés dans les salles communes (grand parloir, salle de réception, bibliothèque, cafétéria) afin de transmettre l'héritage et de favoriser le sentiment d'appartenance des élèves.

Ainsi, l'idée derrière ce projet est de sortir le plus possible les biens patrimoniaux des réserves pour mieux les partager auprès des différentes clientèles qui fréquentent le monastère. Ce projet s'inscrirait alors en continuité avec la mission pédagogique de la communauté.

Enfin, précisons que les œuvres présentées *in situ* devront aussi faire l'objet d'une protection supplémentaire lorsque le monastère ouvrira ses portes au public. Par exemple, il sera important de doter tous les tableaux d'un ancrage muséologique adéquat et sécuritaire. Il sera aussi judicieux d'ajouter des vitres de protection aux œuvres se trouvant dans les aires de circulation.

Enfin, ce grand projet aura des retombées positives sur l'ensemble des biens patrimoniaux des Ursulines, même ceux qui sont présentés à l'intérieur du monastère, qui pourront disposer d'un lieu de repos après avoir été exposés. Ainsi, les réserves aux normes nous permettront de réaliser une rotation des œuvres exposées afin d'en assurer une conservation à long terme.



Réserves muséales modernes aménagées dans les anciennes écuries du Monastère, Lafond Côté 2024

## ESQUISSES PRÉLIMINAIRES POUR LA REQUALIFICATION DES ANCIENNES ÉCURIES EN RÉSERVE MUSÉALE MODERNE

Au cours de l'année 2023, nous avons vérifié la recevabilité, auprès de la Ville de Québec, de la vision menant à la requalification et à l'agrandissement des anciennes écuries. Pour réaliser cette étape, le Pôle culturel et les Ursulines de l'Union canadienne ont obtenu une subvention de Destination Québec cité dans le cadre du Programme de soutien à l'industrie touristique. Cette subvention a permis de réaliser les étapes d'un concept préliminaire comprenant les éléments suivants :

Dans un premier temps, les restauratrices et restaurateurs du Centre de conservation du Québec ont été mandatés afin que nous puissions obtenir un rapport sur les conditions environnementales (températures relatives et taux d'humidité) à cibler pour assurer la conservation préventive des biens patrimoniaux dans ce bâtiment. Ces recommandations, réunies sous la forme d'un rapport, ont orienté les choix des ingénieurs et ingénieures mécaniques de la firme EXP en matière d'équipements électromécaniques.





Réserves accessibles aux visiteurs et visiteuses.  
Dessin : CIRCUM, 2024

La firme d'ingénierie Union structure a, quant à elle, produit un rapport pour évaluer les besoins en structure tout en prenant en compte l'intégration du bâtiment patrimonial au concept proposé par les architectes de la firme Lafond Côté.

Ainsi, les esquisses préliminaires produites par les architectes intègrent les besoins structuraux, mécaniques et électriques. Ces dessins 3D nous permettent de visualiser l'intégration de la volumétrie du bâtiment patrimonial ainsi que ses vestiges intérieurs à la proposition architecturale.

Pour compléter le document, la firme CIRCUM a réalisé deux mises en plan des aménagements intérieurs nous permettant d'illustrer le concept de réserves ouvertes et de dispositifs de présentation accessibles à l'intérieur des anciennes écuries. Ces dessins nous apparaissent essentiels pour traduire la vision qui nous anime.

Le premier concept élaboré en 2023 proposait une construction sur trois étages. Selon cette hypothèse, le bâtiment aurait dû être surélevé d'un étage et demi. Une estimation budgétaire des travaux avait également été soumise par les experts et expertes.

Ce concept préliminaire avait été présenté aux membres du conseil général des Ursulines, aux membres du conseil d'administration du Pôle culturel et aux membres du conseil de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines. Il avait également été présenté à des représentants et représentantes de la Ville de Québec.

Les discussions entre les parties prenantes qui en ont suivi ont permis de dégager de grandes orientations menant à l'élaboration du concept final :

- Pour le recyclage des anciennes écuries, il est souhaité de viser une architecture plus sobre, plus discrète, moins volumineuse, moins coûteuse et en meilleure cohérence avec l'ensemble conventuel.
- Il avait été convenu d'évaluer l'hypothèse d'un bâtiment sur deux étages au lieu de trois.

---

### **Concept final pour la réhabilitation des anciennes écuries en réserve muséale moderne**

Le 10 mai 2024, la firme Lafond Côté a déposé le concept final pour la réhabilitation des anciennes écuries en réserve moderne. Ce concept, répondant en tous points aux orientations citées plus haut, a été reçu positivement par l'ensemble des parties prenantes. Notons qu'un étage a été retranché par rapport au projet initial. Par conséquent, l'équivalent de 330 m<sup>2</sup> devra être consacré à des fonctions de conservation et de mise en valeur des archives et des collections à l'intérieur du monastère.

Il est entendu que cette composante s'inscrira dans la vision développée pour la conversion du monastère des Ursulines de Québec. Première phase de ce projet majeur, elle fera partie de la demande d'aide financière extraordinaire auprès des bailleurs de fonds.



Bibliothèque des archives accessible visuellement, aile Saint-Thomas — Lafond Côté, 2024 — Source : Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines

## EN ROUTE VERS LA CONVERSION DES ESPACES PATRIMONIAUX DU MONASTÈRE

Le concept de requalification des anciennes écuries en réserve moderne étant accepté par les différentes parties prenantes (Ursulines, Fiducie et Pôle culturel), nous avons poursuivi la conceptualisation des aménagements nécessaires à l'intérieur du monastère.

Le document intitulé *Besoins fonctionnels et techniques du Pôle culturel et de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines*, déposé en septembre 2024, ciblait les zones suivantes :

- Musée
- Aile Saint-Thomas
- Chapelle
- Aile Saint-Augustin
- Aile Sainte-Famille

Ce document, qui a servi de cadre à notre réflexion, a suivi les orientations suivantes :

- S'assurer qu'il y a de la vie dans le monastère en recréant une communauté (3<sup>e</sup> lieu);
  - Prévoir les besoins administratifs de la Fiducie et du Pôle culturel;
  - Répondre aux besoins du service des archives et des collections;
- Respecter l'esprit des lieux;
- Enrichir l'expérience des usagers et usagères ainsi que des publics actuels et futurs au sein du monastère;
  - Penser à des espaces partagés et polyvalents;
  - Conserver les archives à l'intérieur du monastère;
  - Limiter la dispersion des dépôts d'archives et des collections pour assurer la sécurité des biens, l'efficacité des équipes, l'optimisation des systèmes électromécaniques, etc.;
- Tenir compte des enjeux liés aux espaces publics (parcours, réfectoire, salles polyvalentes pour des activités de médiation culturelle ou pour la location, etc.) versus ceux des espaces privés (secteur administratif) ou semi-privés (salle de consultation des archives, salles de réunion, etc.);

En plus d'identifier les besoins fonctionnels et techniques, notre réflexion s'est laissé inspirer par une recherche que nous avons effectuée au sein des archives des Ursulines et qui visait à documenter l'historique des usages de chacun des espaces ciblés par ce grand projet de conversion. Cet exercice nous est apparu important étant donné que ce projet de réhabilitation

Bibliothèque des archives accessible visuellement, aile Saint-Thomas — Lafond Côté, 2024  
Source : Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines

Mise en valeur de vestiges archéologiques se trouvant dans l'aile Saint-Thomas — Lafond Côté 2024  
Source : Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines





Salle multifonctionnelle pour des activités de médiation culturelle ou pour location — Lafond Côté, 2024 — Source : Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines

mêle à la fois des considérations de laïcité et de préservation de la mémoire du lieu. À terme, notre objectif est de créer un environnement de vie, de découverte et d'apprentissage en rétablissant le sens des relations spatiales du monastère, en préservant l'intégrité du lieu grâce à la valorisation d'un patrimoine vivant. Ainsi, les nouvelles fonctions proposées s'ancreront dans un continuum.

### Enquête orale filmée

L'étude documentant les usages historiques des espaces, d'abord menée au sein des archives des Ursulines, a été complétée par une visite où la mémoire des lieux de sœur Louise Gosselin, de sœur Monique Pelletier, de sœur Andrée Leclerc et de sœur Marie Marchand a été sollicitée. Cette visite, qui s'est déroulée le 4 novembre 2024, a été filmée par Ralph Samson, vidéaste professionnel. La vidéo, d'une durée de près de deux heures, a été déposée aux archives.

### Aménagement des ailes Saint-Augustin et Saint-Thomas

Les énoncés de besoins définis par les équipes du Pôle culturel et de la Fiducie ont été remis à la firme d'architectes Lafond Côté en septembre 2024. Afin d'accompagner

la firme d'architectes dans la réalisation de l'étude de faisabilité financée par la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines, des mandats ont été accordés à Codex, consultants en codes et normes, à Union structure, ingénieurs en structure, et à EXP, ingénieurs en électromécanique.

Le 19 novembre, une rencontre entre la direction de la Fiducie et les archivistes du Pôle culturel s'est tenue avec Philippe Frenette de la firme Raysource (mobiliier spécialisé d'entreposage). Cet échange a permis d'orienter les plans d'aménagement de la bibliothèque des archives et de la réserve du troisième étage de l'aile Saint-Thomas.

Les plans de blocage des espaces et des modélisations ont été déposés le 18 décembre 2024. Le dépôt final de l'étude de faisabilité (incluant l'estimation des coûts) est prévu, au plus tard, à la mi-janvier 2025.

Rappelons que cette étude fera partie du dossier d'opportunité sur lequel la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines travaille pour la conversion du monastère de Québec.

Réserve accessible visuellement et espaces à bureaux —Lafond Côté 2024  
Source : Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines



Salle de consultation des archives accessible aux chercheurs, aile Saint-Augustin — Lafond Côté 2024  
Source : Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines





## **SÉLECTION DES ÉLÉMENTS PATRIMONIAUX QUI SERONT VERSÉS AU PATRIMOINE FIDUCIAIRE ET QUI SERONT AFFECTÉS À LA CONSERVATION PERPÉTUELLE**

### **CARACTÉRISATION DES COLLECTIONS ET CRÉATION DU CATALOGUE DE LA FIDUCIE**

La caractérisation des collections a été mise sur pause cette année du fait des préparatifs entourant la prochaine exposition permanente. Néanmoins, le technicien en muséologie a achevé l'inventaire de l'ensemble des pièces textiles des collections des Ursulines. Après plus de deux ans de travail, pas moins de 4829 éléments (dont 707 nouveaux enregistrements cette année) ont été identifiés. Cet ensemble sera prochainement soumis à un expert ou une experte en textile afin de mieux connaître la portée de ce corpus, d'identifier les manques et les surreprésentations pour, ultimement, déterminer les éléments à acquérir ou à aliéner. Cet examen se fera de façon systématique. Évidemment, l'équipe fonde ses recommandations en fonction des critères de sélection ou d'aliénation issus de la politique de gestion des collections. Soulignons que, dans le cadre de cette démarche, les œuvres et les objets significatifs seront documentés, si cela n'a pas déjà été fait. Un dossier d'acquisition ou d'aliénation est ouvert pour chaque objet ou groupe d'objets similaires. Ce dossier comprend toutes les informations nécessaires à l'évaluation de l'objet ou du groupe d'objets. L'argumentaire concernant l'intérêt ou non de l'objet sera présenté au comité de développement des collections. La décision sera alors prise de recommander ou non aux Ursulines de l'Union canadienne l'acquisition ou l'aliénation de l'objet ou du groupe d'objets.

Ce processus d'examen, qui prévaut pour tous les corpus des collections des Ursulines, nous a amenés à créer cette année un catalogue des collections de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines. Un onglet – et d'autres personnalisations – a ainsi été ajouté dans notre base de données pour identifier plus facilement les éléments versés au patrimoine fiduciaire. Une fois versés au patrimoine fiduciaire, les éléments patrimoniaux sont affectés à la conservation perpétuelle, l'aliénation demeurera une mesure d'exception.

Parallèlement, les fiches propres à chaque artefact versé au catalogue sont validées, enrichies et normalisées. Cet exercice a permis, à ce jour, de finaliser la documentation de l'ensemble du corpus Parements d'autel des collections des Ursulines (soit 47 artefacts).

Enfin, une procédure de classement et de référencement numérique du fonds documentaire des collections a été réalisée. Ce travail vise à guider le traitement intellectuel de la documentation conservée en format numérique ou dans les dossiers d'œuvres papier afin de favoriser une meilleure gestion du fonds documentaire des collections.

## **TRAITEMENT DU FONDS SŒUR EUGÉNIE LASALLE (MÈRE MARGUERITE-MARIE) (1854-1933)**

Début 2024, le Pôle culturel obtient la bourse du Regroupement des archivistes religieux pour entreprendre le chantier du traitement intellectuel et physique du fonds personnel de mère Marguerite-Marie. Ce fonds est choisi particulièrement parce qu'il remonte à la fondation du Monastère trifluvien. Les Ursulines s'installent à Trois-Rivières en 1697 et le monastère est ravagé par deux incendies : en 1752 et en 1806. Tout au long du 19<sup>e</sup> siècle, les Ursulines de Trois-Rivières travaillent fort à la reconstitution de leurs archives et à l'écriture de leur histoire. L'une d'elles a particulièrement marqué la manière dont les archives sont organisées à Trois-Rivières : mère Marguerite-Marie (Eugénie Lasalle). Elle est considérée comme la première archiviste et historienne de la communauté. Il est apparu important de concevoir un projet de traitement intellectuel et physique de ses papiers personnels avant d'entamer le traitement du fonds institutionnel du monastère, planifié pour l'année 2024-2025.

Le travail a été réalisé entre le 28 février et le 7 octobre 2024 par l'archiviste de Trois-Rivières. La recherche préliminaire a fait prendre conscience qu'il manquait de toute évidence des documents qui devaient se trouver dans le fonds, dont des notes de recherche sur l'histoire locale, des documents d'archives en lien avec l'histoire régionale et, surtout, de la correspondance, notamment avec son cousin Benjamin Sulte. Ainsi, des documents de mère Marguerite-Marie, dont une importante correspondance compilée dans des livres et registres, circulent en dehors du monastère de Trois-Rivières après son décès, survenu en 1933. C'est ainsi que des cahiers de lettres de mère Marguerite-Marie rejoignent le service des archives du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières par le biais de l'abbé Albert Tessier, qui emprunte les documents aux Ursulines dans les années 1950.

Au vu de cette situation, la décision est prise d'ajouter deux étapes avant d'entamer le traitement proprement dit du fonds Marguerite-Marie. D'abord, documenter le transfert des papiers de l'ursuline du Monastère de Trois-Rivières aux archives du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières et entamer des démarches visant à la restitution des documents. Après une rencontre avec l'archiviste et le supérieur de la Corporation du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières, une entente est signée le 25 avril 2024 visant la rétrocession des documents ayant appartenu à mère Marguerite-Marie. Cette rétrocession concerne le lot documentaire intitulé fonds Marguerite-Marie (FN-0129), mais aussi des documents issus du fonds Émilie Sulte, 1909-1911 (FN-0591) ainsi que des documents de Benjamin Sulte et de Marie Pleau ayant appartenu à mère Marguerite-Marie.

Une fois le traitement intellectuel effectué, le fonds d'archives est maintenant constitué de huit séries et le contenu est décrit selon les règles pour la description des documents d'archives, élaborées par le Bureau canadien des archivistes. Le répertoire numérique

détaillé du fonds mère Marguerite-Marie a été réalisé sous format Word. Toutefois, la dernière étape visant la saisie des descriptions dans Ultima, la diffusion du répertoire et l'identification définitive des chemises est retardée à 2025 pour deux raisons. D'autres documents liés à l'histoire régionale (21 plans) provenant des archives des Ursulines de Trois-Rivières ont été identifiés au Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières. Ils sont rétrocédés à l'automne 2024 : les plans liés directement aux recherches de mère Marguerite-Marie sur l'histoire régionale iront enrichir le fonds d'archives. Et vu le caractère complexe de l'imbrication des papiers personnels de mère Marguerite-Marie et des archives institutionnelles du Monastère, le traitement du fonds institutionnel du Monastère, qui se finalisera en 2025, risque de faire apparaître de nouveaux documents produits et/ou reçus par mère Marguerite-Marie.

### ■ TRAITEMENT DU FONDS MONASTÈRE DE TROIS-RIVIÈRES 1806-1886 ■

Le fonds Monastère de Trois-Rivières est classé selon un plan de classification qui a été réalisé par les archivistes religieuses, il y a déjà plusieurs décennies. Il reflète ainsi les besoins de la communauté en matière de recherche et de repérage de leurs documents à cette époque. Cette classification ne reflète plus les besoins du Pôle dans la recherche des archives et dans sa mission de mise en valeur du legs archivistique des Ursulines. C'est pourquoi il a été décidé de traiter le fonds d'archives afin qu'il reflète mieux l'histoire des Ursulines de Trois-Rivières. Ce projet bénéficie d'une subvention de Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour le traitement des archives privées, pour l'année 2024-2025.

Dans le cadre de ce projet, les documents relatifs à la période chronologique de 1806 à 1886 sont ciblés pour le traitement archivistique. L'année 1806 correspond au dernier incendie qui a ravagé toutes les archives antérieures. L'année 1886 constitue un tournant dans l'histoire interne des Ursulines de Trois-Rivières, marquée notamment par la fermeture de l'hôpital, après 186 ans de service, et l'émergence d'un nouveau développement de leur mission enseignante, à Trois-Rivières (direction d'écoles publiques) et en région (fondation des monastères de Shawinigan et de Grand-Mère). Le projet a débuté le 18 avril 2024 avec l'appui d'une aide-archiviste qui a permis de réaliser le prétraitement du fonds. Ainsi, chaque dossier a été repris afin de distinguer les archives de la documentation, mêlées dans les séries, pour se rapprocher autant que possible du principe de respect du fonds, qui a déterminé l'organisation initiale du fonds. Ce prétraitement a permis la distinction des archives concernant la période (1806-1886), l'élagage des doublons et la description sommaire des dossiers. L'archiviste a ensuite pris le relais dans le traitement du fonds (recherche préliminaire, évaluation et classement des documents textuels). L'aide-archiviste a ensuite été mise à contribution dans le traitement et la description des photographies antérieures à 1886. Le projet se poursuit en 2025.



## ARCHIVES

### DISPOSITION

De tous les monastères et maisons de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule								
Documents audiovisuels	Documents sonores	Documents textuels	Livres	Documents iconographiques	Documents architecturaux	Objets	Documents informatiques	Documents cartographiques
27 min 15 s	18 h 10 min	39,24 cm	2	59	0	0	0	0

Le peu de documents disposés en 2024 s'explique par le fait qu'il n'y a pas eu de projets de traitement, outre ceux réalisés aux archives de Trois-Rivières.

### ACQUISITIONS ET VERSEMENTS

Tous les documents qui proviennent des religieuses et des communautés locales et qui sont versés aux archives sont considérés comme des acquisitions.

Acquisitions d'archives historiques par monastère								
	Documents textuels	Documents iconographiques	Documents électroniques	Documents sonores	Documents audiovisuels	Plans architecturaux	Objets	Livres
Monastère de Québec	14,61 cm	31	30,6 Mo	0	0	0	5	13
Monastère de Trois-Rivières	145,93 cm	333	2 020,0 Mo	2 h 20 min	0	26	111	0
Maison provinciale et Maison générale	182,20 cm	541	0 Mo	0	0	0	9	7
<b>Total</b>	<b>342,74 cm</b>	<b>905</b>	<b>2 050,6 Mo</b>	<b>2 h 20 min</b>	<b>0</b>	<b>26</b>	<b>125</b>	<b>20</b>

### DÉCLASSEMENT DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS DE L'UNION CANADIENNE

Le déclassé annuel des documents administratifs de l'Union canadienne permet de libérer de l'espace dans les entrepôts en appliquant le calendrier de conservation et de verser des documents historiques dans les fonds d'archives. Ainsi, en mars 2024, les archivistes ont procédé au déclassé des documents administratifs du Monastère de Trois-Rivières pour l'année 2023. Pour ce projet, 57 dossiers ont été traités. Au total, 1,15 mètre linéaire de documents textuels a été détruit et 9,5 centimètres linéaires de documents textuels ont été conservés et versés dans les archives historiques du Monastère de Trois-Rivières. Le déclassé des documents administratifs des autres monastères et maisons de l'Union canadienne a été reporté, dû principalement à la mobilisation de l'équipe des archives pour la réalisation de l'exposition permanente.



Fauteuil à la capucine tourné dans l'esprit Louis XIII, avec siège paillé (18<sup>e</sup> siècle)



Porte d'armoire de sacristie à pointe de diamant réalisé par Noël Levasseur. Ce meuble exécuté dans l'avant-chœur de la chapelle de 1724 servit à remettre les vêtements sacerdotaux jusqu'en 1902, date de construction de la chapelle actuelle (18<sup>e</sup> siècle).



Escabeau de bois à trois marches au piètement tourné en balustre avec dé de raccordement, d'inspiration Louis XIII (18<sup>e</sup> siècle)



Portes anciennes dites « autochtones » en bois plein assemblées à rainure et languette et décorées de motifs floraux peints dans un style naïf (18<sup>e</sup> siècle?)



Armoire-secretaire en bois à deux corps, avec abattant à plan incliné (17<sup>e</sup> ou 18<sup>e</sup> siècle)



Commode galbée avec son fini d'origine en pin avec plateau d'ardoise vernis. Possiblement teint à la broue de noix et vernis plus tardivement (18<sup>e</sup> siècle)

## COLLECTIONS

### ACQUISITIONS

Après plus de trois années de travail, le Pôle culturel a finalisé l'inventaire du mobilier du Monastère de Québec, mais aussi celui du Monastère de Rimouski, de la Maison générale et de l'École de Loretteville après la fermeture, en 2023, de ces trois institutions. En mars 2024, le comité de développement chargé de valider les propositions d'acquisitions et d'aliénations a pu se réunir afin de se pencher sur l'ensemble de ce corpus.

L'équipe des collections et de la muséologie du Pôle culturel a pu compter sur l'expertise de Christian Denis, spécialiste de la culture matérielle, et d'Isabelle Rivard, muséologue, lors de l'analyse des éléments relatifs au Monastère de Québec. L'examen de cet ensemble a été fait de façon systématique. Se sont ajoutés par la suite tous les éléments de mobilier de la Maison générale, du Monastère de Rimouski et de l'École de Loretteville sur lesquels Christian Denis et le conservateur se sont penchés. L'ensemble de cet exercice nous a permis de mieux cerner la portée du corpus et d'identifier les manques et les surreprésentations pour nous permettre de déterminer les éléments à acquérir ou à aliéner, quelle que soit l'institution concernée.

Ce travail, qui a été réalisé en toute conformité avec la nouvelle politique de gestion des collections, nous a permis de sélectionner les éléments patrimoniaux qui ont été versés au patrimoine fiduciaire pour être affectés à la conservation perpétuelle comme stipulé dans l'acte de la Fiducie.

Au terme de la rencontre du comité, il a été convenu que 1469 éléments de mobilier seraient considérés patrimoniaux et s'ajouteraient au catalogue de la Fiducie.

#### **Inventaire des éléments de mobilier patrimoniaux de la Maison générale, de l'École de Loretteville, du Monastère de Rimouski et du Monastère de Québec**

	Institution	Nombre
Éléments de mobilier	Maison générale des Ursulines à Québec	53
	Monastère de Loretteville	34
	Monastère de Rimouski	18
	Monastère de Québec	1 364
	<b>Total</b>	<b>1 469</b>

Lors de la prochaine rencontre avec le comité de développement prévue en 2025, le corpus Vaisselle de ces quatre institutions sera examiné.

### ALIÉNATIONS

Au terme de la rencontre avec le comité de développement, il a été convenu que 554 éléments de mobilier du Monastère de Québec seraient aliénés. Ces objets serviront à l'usage de la Fiducie, du Pôle culturel ou de l'École des Ursulines ou pourront être proposés ultérieurement à la vente.

## PRÊTS ET EMPRUNTS

PRÊTS	INSTITUTION	PROJET	ŒUVRES D'ART OU OBJETS
	Mérici collégial privé	Exposition dans différents espaces patrimoniaux du collège entre janvier 2022 et janvier 2025	66 objets, photographies, œuvres d'art et documents textuels
	Centre Marie-de-l'Incarnation	Vitrine sur les ateliers de dentelle, de dorure et de peinture des Ursulines – jusqu'en octobre 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aiguilles</li> <li>• Broderies (2)</li> <li>• Bobines de fil (4)</li> <li>• Dé à coudre</li> <li>• Étoiles sculptées (2)</li> <li>• Brunissoir</li> <li>• Palette à dorer</li> <li>• Carnet de feuilles d'or</li> </ul>
	L'École des Ursulines de Québec	Prêt de quatre œuvres et d'une photographie de la fondatrice – jusqu'en juillet 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableau <i>L'Apocalypse</i>, sœur Virginie</li> <li>• Photographie de Marie de l'Incarnation encadrée</li> <li>• Œuvre <i>Si nos gloires de l'Église canadienne revenaient</i>, sœur Virginie</li> <li>• Œuvre <i>Danse hivernale</i>, sœur Virginie</li> <li>• Œuvre en cuivre <i>Les noces de l'agneau</i>, sœur Virginie</li> </ul>
	Art Gallery of Ontario et Baltimore Museum of Art	Prêt dans le cadre de l'exposition itinérante <i>Making Her Mark: A History of Women Artists in Europe, 1400-1800</i> – jusqu'en août 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reliquaire à <i>Agnus Dei</i> en paperolle</li> <li>• Reliquaire sur pied brodé</li> </ul>
	Les Jardins Lebourgneuf	Vitrine de Noël pour la communauté ursuline de Rimouski – jusqu'en janvier 2028	Figurines et crèches de Noël
	Musée des Ursulines de Trois-Rivières	Prêt de l'exposition <i>C'est en jouant que l'on devient grand</i> – jusqu'en avril 2026	47 artefacts (oiseaux, jeux, poupées, mobilier)

EMPRUNTS	INSTITUTION	PROJET	ŒUVRES D'ART OU OBJETS
	Laboratoire et Réserve d'archéologie du Québec – Ministère de la Culture et des Communications	Exposition permanente <i>Mémoire d'une maison</i> – prolongation d'octobre 2021 à octobre 2024 –, renouvellement de la prolongation en cours	33 éléments archéologiques
	Musée de la civilisation	Exposition temporaire <i>C'est en jouant que l'on devient grand</i> – prolongation jusqu'à l'automne 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robe de mariée</li> <li>• Paire de patins</li> </ul>
	Musée des Ursulines de Trois-Rivières	Exposition temporaire <i>C'est en jouant que l'on devient grand</i> – prolongation jusqu'à l'automne 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peluche lama</li> <li>• Paires (2) de patins à glace</li> <li>• Jeu de cartes <i>Game of Flowers</i></li> <li>• Jeu de blocs</li> <li>• Jeu de cartes <i>Or V o</i></li> <li>• Jeu de cartes <i>Vertus</i></li> <li>• Jeu de cartes <i>Richelieu</i></li> <li>• Jeu de cartes <i>Encyclopédie</i></li> </ul>
	Monastère des Augustines	Exposition permanente <i>L'Académie des demoiselles</i> – prolongation jusqu'à l'automne 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bouillotte</li> <li>• Thermomètre</li> <li>• Pince</li> <li>• Ventouses (2)</li> <li>• Bassine</li> <li>• Stéthoscope</li> <li>• Plateau à ventouses</li> <li>• Spatule</li> <li>• Paire de ciseaux</li> </ul>



## DEMANDES DE RESTAURATION

Quatre demandes de restauration ont été soumises au Centre de conservation du Québec (CCQ) dans le cadre du quota accordé aux institutions muséales agréées pour l'année 2025-2026. Nous avons surtout privilégié, en fonction des spécialités disponibles, les dossiers qui étaient en attente depuis plusieurs années (et dont la demande a dû être renouvelée) ou bien les artefacts qui figurent sur notre liste de « patients » dits prioritaires.

Nous avons aussi proposé à la restauration la statuette de Saint-Joseph au blé (PI2013.4954) et la niche qui l'abrite (PI2013.4953) ainsi que les statuettes de Saint-Joseph à la bonne mort (PI2013.5359) et de Saint-Joseph à l'argent (PI2013.4941), situées *in situ* dans l'aile Saint-Augustin du monastère et dont les demandes initiales avaient été faites en 2015.

Nous avons également soumis une nouvelle demande pour une boîte en piquants de porc-épic (1995.4290) du corpus Autochtone des collections des Ursulines. Nous ignorons à quel moment cet artefact a été réalisé par les religieuses. Les recherches récentes ont démontré néanmoins que l'art du piquant, développé initialement par les Micmacs, a été adopté par la communauté après 1760 afin de répondre à l'augmentation de la demande pour les souvenirs en écorce.

Un tableau, antérieurement attribué au frère Luc (1997.1128) et intitulé *Sacré-Cœur*, a aussi été proposé à la restauration. Probablement réalisé en France, ce tableau est vraisemblablement l'un des plus anciens des collections des Ursulines. Étant donné sa thématique, chère aux Ursulines, il n'est pas exclu qu'il ait servi, très tôt dans l'histoire de la communauté, comme objet de dévotion et qu'il ait été accroché dans la première chapelle des religieuses, proche de l'autel du même nom, à partir de 1723, année de l'inauguration de cette chapelle.

Enfin, un dernier dossier a été proposé pour restaurer et stabiliser un parement d'autel brodé de perles (1995.0066), seul artefact parmi l'ensemble des autels des collections dont les motifs et la technique sont d'inspiration autochtone. Cet objet exceptionnel témoigne non seulement du savoir-faire des religieuses (et des jeunes filles autochtones à qui elles enseignaient), de leur amour pour l'art, mais aussi des liens qu'elles entretenaient avec les Autochtones depuis l'arrivée des Ursulines au Canada en 1639. Il permet, concrètement, d'observer comment ces liens ont influencé et métissé leur production artisanale (savoir-faire, matériaux, etc.). Étant donné sa réalisation et son histoire, ce parement constitue un symbole du rapprochement de deux groupes culturellement différents. Il représente, par conséquent, un artefact exceptionnel non seulement pour l'histoire en général et les Ursulines en particulier, mais aussi pour l'histoire de l'art et le patrimoine au Québec.

OBJETS OU ŒUVRES EN COURS DE RESTAURATION AU CCQ	DESCRIPTION	NAC
	Coffre recouvert de peau de mammifère, 17 <sup>e</sup> siècle	1996.0059
	Coffre en cuir peint capitonné, 17 <sup>e</sup> siècle	2005.0155
	Coffre recouvert de peau de mammifère, 18 <sup>e</sup> siècle	1995.4655
	<i>Le Christ prêchant</i> , huile sur toile, 17 <sup>e</sup> siècle	1997.1015
	<i>Portrait d'un marchand vénitien</i> , huile sur toile, 16 <sup>e</sup> siècle	1997.1263
	<i>Tobie et l'ange</i> , huile sur toile, 17 <sup>e</sup> siècle	1997.1070



Une restauratrice du CCQ inspecte, nettoie et consolide un tableau ancien représentant Marie Lemaire des Anges.

## DES RESTAURATIONS PRÉVENTIVES RÉALISÉES SUR PLACE EN VUE DE L'EXPOSITION PERMANENTE

En prévision de la prochaine exposition permanente, plusieurs artefacts ont été soumis aux bons soins de trois restauratrices du Centre de conservation du Québec (CCQ), qui ont travaillé sur place, au monastère. La première, spécialisée dans les textiles, a stabilisé quelques pièces liturgiques anciennes (dont la chape dite d'Anne d'Autriche). La seconde s'est penchée sur quelques tableaux dont celui, très ancien, de sœur Marie Lemaire des Anges. La troisième, enfin, a porté une attention particulière à certaines sculptures, là aussi très anciennes, et plus particulièrement à quelques statuettes d'ange probablement réalisées au 17<sup>e</sup> siècle.

Une restauratrice retraitée du CCQ, spécialisée en peinture, nous a également aidés, bénévolement, à porter des gestes de conservation préventive pour certains tableaux qui seront exposés en installant notamment quelques dos protecteurs ou en effectuant quelques retouches mineures.

Une restauratrice du CCQ fait quelques retouches sur des statuettes anciennes dorées.





## LA VALSE DES ARTEFACTS

S'il est un vocable qui résumerait le mieux l'année 2024 pour les collections, c'est bien celui de mouvement. À maints égards, en effet, l'équipe de la muséologie a eu à déplacer de nombreux artefacts dans différents contextes.

Le premier, et non le moindre, concerne le démontage des expositions *L'Académie des demoiselles* (depuis 2011), *Mémoire d'une maison* (depuis 2011), *Broder comme une ursuline* (depuis 2018) et *C'est en jouant que l'on devient grand* (depuis 2019), réalisé en octobre dernier. Au total, plus de 600 objets, documents d'archives et œuvres ont été retirés des vitrines ou décrochés des murs. Les séquences du démontage, prévues sur deux semaines, ont été finalement exécutées en sept jours. L'ensemble des vitrines des expositions a, par ailleurs, été intégralement démonté par l'équipe des archives et de la muséologie. Pour les profanes, un démontage d'exposition peut sembler anodin. Or, il requiert préparation et précision dans la mesure où les artefacts et les archives sont retirés de leur vitrine avec soin puis inspectés, dépoussiérés et relocalisés, ou retournés aux institutions qui nous les avaient prêtés (Musée des Ursulines de Trois-Rivières, Musée de la civilisation et Musée du Monastère des Augustines). Toutes les informations relatives à la situation de l'objet et aux étapes propres à son retrait au musée sont ensuite consignées dans notre base de données afin d'en conserver un historique.

De la même manière, une niche en bois du 17<sup>e</sup> siècle (2013.4962), abritant la statuette Notre-Dame des Anges dans l'aile Saint-Augustin, a fait son retour au monastère après plusieurs années passées au Centre de conservation du Québec. L'artefact a retrouvé tout son lustre et son authenticité, d'autant plus que les trois pots à feu qui coiffaient



1. Démontage de l'exposition *C'est en jouant que l'on devient grand*
2. Le tableau de Joseph Légaré représentant le premier monastère retourne en réserve
3. Ouverture d'une vitrine contenant un collier de Wampum
4. Une vitrine est décrochée du mur pour être vidée de son contenu
5. Planification de l'étalage des artefacts issus de l'atelier de paperolle des Ursulines. Ces objets seront mis en valeur dans la nouvelle exposition permanente
6. Essai d'installation du zograscope pour la nouvelle exposition permanente



originellement la niche ont été retrouvés dans les réserves (nous ignorons à quel moment les artefacts ont été dissociés). Dans la mesure où la statuette Notre-Dame des Anges sera présentée dans la prochaine exposition permanente, nous avons installé dans la niche celle d'une Vierge à l'Enfant (2003.0012) en remplacement.

L'équipe de muséologie a été amenée, en février et en mars, à décrocher l'ensemble des œuvres exposées dans les trois principales ailes du monastère (aile des Parloirs, aile Saint-Augustin et aile Sainte-Famille) ainsi que les artefacts localisés dans la salle de consultation des archives et dans l'appartement de l'aumônier afin de faciliter les travaux d'inspection générale des murs du monastère. Durant cette période qui s'est échelonnée sur plusieurs mois, les œuvres et objets ont été entreposés dans une réserve temporaire afin de garantir leur sécurité. Lors de leur redéploiement, le technicien en muséologie en a profité pour effectuer un bon dépoussiérage des artefacts.

Enfin, nous ne pouvons passer sous silence les interventions du conservateur et du technicien en muséologie durant toute l'année dans la sélection finale des artefacts pour la prochaine exposition permanente – qui comptera près de 580 objets – et qui illustre bien cette valse des artefacts. L'inventaire qui résulta de cette sélection a donné lieu à la réalisation de diverses listes en prévision du montage, au nettoyage et au constat d'état des objets, à leur entreposage et à quelques essais de mise en vitrine plus complexes, toujours en collaboration avec la scénariste et les designers de l'exposition.

1. Dans le cadre du renouvellement de l'exposition permanente, Vincent Dion et Annick Poussart travaillent à la planification de l'étalage d'artefacts liés aux ateliers des Ursulines
2. Une niche et sa statue de St-Joseph sont dépoussiérées et retrouvent leur lustre
3. Une niche ancienne récemment restaurée au CCO a retrouvé sa place dans une des ailes du monastère
4. Sélection des objets de la table ateliers des Ursulines pour la nouvelle exposition permanente
5. Vincent Dion, technicien en muséologie nettoie un ouragan qui sera mis en valeur dans la nouvelle exposition permanente
6. Élisabeth Leboeuf, technicienne en muséologie découpe du mylar selon la forme des artefacts qui seront présentés dans la nouvelle exposition

## UN LIEU DE FORMATION ET DE RECHERCHE

Le Pôle culturel considère qu'une gestion responsable des collections et des archives passe par leur préservation, leur identification, leur protection, leur interprétation, leur mise en valeur et une connaissance approfondie des éléments qui les composent. Le développement de cette connaissance repose autant sur les travaux de recherche réalisés par des membres de l'équipe du Pôle culturel que sur ceux effectués par des personnes externes. C'est dans cette optique que nous accueillons annuellement plusieurs chercheuses, chercheurs et stagiaires.

### ACCUEIL DE CHERCHEUSES ET DE CHERCHEURS

Les personnes qui veulent accéder aux archives et aux collections à des fins de recherche peuvent le faire en prenant rendez-vous avec notre équipe. Plusieurs fonds d'archives de monastères et de maisons ursulines sont mis à leur disposition, tout en respectant les critères d'accessibilité élaborés dans la politique de gestion des archives.

Provenance des demandes	Nombre
Province de Québec	233
Autres provinces canadiennes	5
États-Unis	6
Europe	9
Autre (Australie, Asie)	2

Durant l'année, le personnel des archives a répondu à 255 demandes de recherche. Soulignons que les deux salles de consultation (Québec et Trois-Rivières) ont été fermées du 3 septembre 2024 au 5 janvier 2025 afin de permettre aux équipes de se concentrer sur des projets de traitement et d'exposition. Du côté des collections, l'équipe a répondu à 24 demandes de recherche et à 15 demandes de reproduction d'artefacts. Elle a par ailleurs accueilli sept chercheuses du Québec, de l'Ontario et d'Europe. Parmi elles, deux expertes en particulier se sont penchées sur les ceintures fléchées versées aux collections et une autre sur quelques pièces d'orfèvrerie. Elles nous ont permis d'enrichir les fiches documentaires et individuelles de ces artefacts et de mieux comprendre les contextes de leur production respective.

### ACCUEIL DE STAGIAIRES ET DE JEUNES PROFESSIONNELS ET PROFESSIONNELLES

Pour prolonger l'œuvre éducative des Ursulines, le Pôle culturel se veut aussi un lieu de formation pour la relève. C'est pourquoi l'équipe a développé des partenariats avec différents établissements d'enseignement collégial ou universitaire afin d'accueillir des stagiaires venant parfaire leur champ disciplinaire ou acquérir une formation pratique en muséologie, en conservation ou en archivistique. Cette année, le Pôle a eu le plaisir d'accueillir un jeune professionnel et une jeune professionnelle provenant du milieu étudiant.

Origine des demandes	Nombre
Ursulines	48
Autres communautés	0
Personnel des Ursulines	27
Chercheurs et chercheuses externes	117
Pôle culturel du Monastère des Ursulines	40
Musée des Ursulines de Trois-Rivières	23

Lieu de recherche	Nombre
Monastère de Québec	143
Monastère de Trois-Rivières	79
Maison provinciale	17
Maison générale	16

PERSONNES	PROGRAMMES	SUJETS DE PROJETS
<b>JEUNES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS</b>		
<p><b>Benoit Vaillancourt</b></p> <p>Étudiant au doctorat en muséologie, médiation et patrimoine, UQAM</p>	<p><b>Contractuel</b> Septembre 2024 à avril 2025</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développement d'une méthodologie normalisée pour la documentation des collections</li> <li>• Documentation du corpus Parements d'autel (47 artefacts soit 100 % du corpus) pour le catalogue Fiducie</li> <li>• Conception et finalisation d'une procédure de classement et de référencement numérique du fonds documentaire</li> </ul> <p>Supervision : Arnaud Bessière</p>
	<p><b>PAM, Accès numérique au patrimoine</b> Du 2 avril 2023 au 1er mars 2024</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rédaction de textes descriptifs des artefacts</li> <li>• Validation des 500 fiches versées à Artefacts Canada</li> <li>• Rédaction de 50 textes pour la galerie virtuelle</li> </ul> <p>Supervision : Sophie Limoges et Arnaud Bessière</p>
<p><b>Zohra Cloutier</b></p> <p>Étudiante au baccalauréat en études françaises, Université du Québec à Trois-Rivières</p>	<p><b>Programme CRHSC – 188 heures</b> De janvier à mars 2024</p> <p><b>Programme de soutien au traitement des archives privées (BAnQ)</b> <b>694 heures</b> D'avril à octobre 2024</p> <p><b>Subvention Université du Québec à Trois-Rivières</b> <b>Appel à projets 2024-2025</b> <b>Plan stratégique 2020-2025</b> <b>105 heures</b> De novembre à décembre 2024</p>	<p>Prétraitement du fonds Monastère des Ursulines de Trois-Rivières (1806-1886) et traitement des photographies antérieures à 1886</p> <p>Supervision : Christine Machiels</p>



Herbier de Blanche Gagnon, 19<sup>e</sup> siècle

## PROGRAMMES DE RECHERCHE QUI SE POURSUIVENT

### Centre interuniversitaire de recherche sur la première modernité et Musée de la civilisation

En 2021, le Pôle culturel a été sollicité par le Musée de la civilisation et un groupe de chercheurs et de chercheuses du Centre interuniversitaire de recherche sur la première modernité (16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles), le CIREM, pour faire partie des partenaires d'un projet de recherche intitulé « Les collections du Séminaire de Québec, berceau de la culture canadienne (1663-1910) » et financé par le Conseil de recherches en sciences humaines.

Le projet, piloté par le professeur Marc-André Bernier de l'UQTR, s'échelonne sur trois ans. L'équipe du CIREM souhaite réfléchir à la circulation des connaissances entre l'Europe et le Québec, mais aussi à la circulation des livres et des œuvres d'art. Cette étude permettra, par la même occasion, d'observer la complémentarité des deux grandes collections (Séminaire et Ursulines). Elle fera ressortir la contribution essentielle des Ursulines à la naissance d'une culture lettrée au Québec.

Une semaine de formation pour les étudiantes et étudiants du CIREM, organisée par Peggy Davis et Lyse Roy de l'UQAM, s'est tenue à Montréal en mai 2024. Le conservateur du Pôle culturel a pu participer à deux journées durant lesquelles il a découvert les archives et les collections des Sulpiciens de Montréal et visité le musée du château Ramezay en compagnie du directeur.

### Programme Mitacs Accélération – Documenter des livres anciens de la bibliothèque des archives du Monastère de Québec

Pour une deuxième année d'affilée, le CIREM a permis au Pôle culturel et au Musée de la civilisation d'accueillir, pour huit semaines chacun, une stagiaire étudiante au doctorat en ethnologie et patrimoine de l'Université Laval, dans le cadre du programme Mitacs Accélération. La première tâche de Marie-Pier Tremblay a été de documenter les dix livres qui seront mis en vitrine dans la prochaine exposition permanente. Son travail a permis de

bonifier les informations historiques reliées à ces publications d'exceptions. Ensuite, elle a poursuivi l'identification, l'analyse des marques de possession et la documentation de 103 livres anciens de la bibliothèque des archives, en plus de les saisir dans la base de données Bibliothec@ de l'Inventaire des imprimés anciens du Québec. Cette base de données est hébergée par le Centre Joseph-Charles-Taché que gère la Chaire de recherche du Canada en histoire littéraire et patrimoine imprimé de l'UQAR. Enfin, la stagiaire a identifié plusieurs pistes de recherches à effectuer dans la riche bibliothèque des Ursulines de Québec.

---

### **Fin des projets d'intervention dans la communauté (PICOM) avec l'Université du Québec à Trois-Rivières**

L'idée de ces projets PICOM est d'offrir aux étudiantes et aux étudiants l'occasion d'une première expérience de recherche dans une bibliothèque de livres anciens et en archives, dans le cadre de leur parcours de formation (reconnaissance sous forme de crédits), tout en répondant à des besoins exprimés par le milieu partenaire.

---

### **PICOM 1 : Les Ursulines et le soin des malades (1697-1886)**

Le premier projet PICOM, supervisé par la professeure Lucia Ferretti, portait sur « Les Ursulines et le soin des malades (1697-1886) ». Il s'est officiellement terminé avec la session d'automne 2023, mais les quatre étudiantes et étudiants ont poursuivi la rédaction de dossiers thématiques en 2024 grâce à un budget de recherche que la professeure a consacré au projet. Le 16 avril, celle-ci remettait au Pôle culturel 19 dossiers de recherche sur l'Hôtel-Dieu des Ursulines montés à partir du fichier de dépouillement des archives réalisé par les étudiants et étudiantes et saisi dans la base de données du Centre

interuniversitaire d'études québécoises en 2023. Les dossiers de recherche ont aussi été remis au Musée des Ursulines de Trois-Rivières pour appuyer un volet sur l'histoire de l'hôpital des Ursulines dans la prochaine exposition permanente. Le projet a eu une belle visibilité dans les médias, dont deux articles parus dans la revue de l'Université du Québec à Trois-Rivières, Néo-UQTR, et dans le journal trifluvien Le Nouvelliste.

---

### **PICOM 2 : La bibliothèque des livres anciens de Trois-Rivières**

Le second projet PICOM, supervisé par le professeur Marc-André Bernier et deux de ses doctorantes et doctorants – Marie-Hélène Nadeau et Kilyan Bonnetti –, portait sur la bibliothèque des livres anciens de Trois-Rivières, constituée après l'incendie de 1806. Cinq étudiantes et étudiants du baccalauréat en études littéraires et une étudiante en philosophie ont participé au projet, pendant deux sessions (automne 2023 et hiver 2024). L'objectif du projet réalisé à l'hiver 2024 a permis de constituer des dossiers thématiques concernant la provenance des livres de la bibliothèque et l'usage de la bibliothèque à l'école (grammaire, musique, rhétorique, littérature, histoire, etc.). Ces dossiers ont été constitués à partir de la consultation des archives des Ursulines de Trois-Rivières. Les travaux étudiants ont été présentés les 15 et 16 avril à l'UQTR lors des Journées d'étude du Laboratoire sur l'histoire et la pensée moderne. Ce projet a fait l'objet d'un article dans la revue Néo-UQTR.

---

### **Vers la poursuite du partenariat avec l'Université du Québec à Trois-Rivières**

Le succès du PICOM sur la bibliothèque des livres anciens a donné l'idée à la professeure Anne-Sophie Bally et au professeur Marc-André Bernier de soumettre une demande de subvention à l'UQTR pour prolonger le partenariat avec

le Pôle culturel du Monastère des Ursulines. Le projet s'intitule « L'UQTR, partenaire de la préservation du patrimoine documentaire des Ursulines de Trois-Rivières ». La première phase de ce projet a permis d'engager deux doctorants-superviseurs et quatre auxiliaires de recherche qui ont poursuivi l'encodage des livres anciens dans Bibliothec@. Ainsi, de mai à décembre, l'équipe a saisi 971 notices de livres anciens de la bibliothèque des Ursulines de Trois-Rivières. L'objectif est de saisir les livres de la bibliothèque, du plus ancien jusqu'à 1881. L'encodage se poursuit à l'hiver 2025, de même que la deuxième phase du projet, qui consiste à réaliser un ouvrage consacré à la bibliothèque des livres anciens des Ursulines de Trois-Rivières.

---

### **Finalisation d'un important projet de documentation et de numérisation de 500 biens patrimoniaux**

Amorcé en avril 2023, le projet de numérisation, financé par Patrimoine Canada dans le cadre du programme d'aide aux musées (PAM) – accès numérique du patrimoine, consistait à documenter, à numériser et à diffuser 500 éléments patrimoniaux parmi les 40 000 pièces que comptent les collections des Ursulines de Québec. Notre sélection témoigne de la diversité et de la richesse de cet héritage, qui compte parmi les plus anciens et les plus exceptionnels en Amérique. Elle évoque la vie quotidienne et l'œuvre d'éducation de la communauté et met en lumière plusieurs objets d'art sacré et profane. Elle met aussi l'accent sur le corpus Autochtone, qui témoigne des liens privilégiés entretenus entre la communauté wendat et les Ursulines.

Ce projet a été achevé au mois de mars 2024. La documentation de ces 500 produits numériques va nous permettre dorénavant d'enrichir l'offre d'objets accessibles en ligne et favoriser une meilleure connaissance, préservation et valorisation de ce patrimoine religieux. Les textes qui accompagnent les 50 artefacts pour la galerie virtuelle du Pôle culturel ont été finalisés. Ces nouveaux contenus seront ajoutés dès qu'il sera possible de rendre plus performante notre plateforme numérique. Enfin, la totalité des 500 fiches-objets – révisée une à une au préalable – a été versée sur Artefacts Canada offrant ainsi une plus grande visibilité des collections des Ursulines aux niveaux national et international.

À moyen terme, ce travail devrait favoriser le développement d'autres projets de valorisation à travers différents moyens (ex. : activités numériques destinées aux groupes scolaires, publications, expositions temporaires, permanentes et virtuelles, etc.) et de nouveaux partenariats, tant nationaux qu'internationaux. Il contribuera aussi, souhaitons-le, à une augmentation de la fréquentation de notre site Web et, conséquemment, des visiteurs et visiteuses au sein de notre institution.



Musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines

## UN MUSÉE EN TRANSFORMATION

Dans le contexte du programme de conversion du monastère des Ursulines, le Pôle culturel a contribué en 2023 à la restauration de la chapelle intérieure. Cette année, nous avons mobilisé nos efforts à la transformation du musée. Planifiés depuis quelques années, la modernisation et le réaménagement du bâtiment historique abritant le musée permettent d'améliorer son état général, son accessibilité et les conditions de conservation des collections. Le musée propose aussi un nouveau parcours abordant des thématiques inédites à travers une nouvelle exposition permanente, la création d'une installation artistique et la publication d'un ouvrage portant sur l'enseignement des sciences chez les Ursulines. Ces efforts contribueront au positionnement du musée comme une destination à part entière au cœur du site patrimonial du Vieux-Québec.

### RÉNOVATION DU MUSÉE

Pour réaliser les travaux de rénovation dans le musée, nous avons dû fermer son accès au public à partir du 15 octobre 2024. En plus des travaux de modernisation des systèmes électromécaniques décrits précédemment, les planchers de plusieurs salles ont été sablés, le système électrique a été mis aux normes et l'accueil du public a été agrandi afin de le rendre plus accessible. La porte et les fenêtres de cet espace sont maintenant ouvertes sur la rue Donnacona, les planchers ont été changés et un vestiaire sera aménagé dès le début de l'année 2025. Ce projet de rénovation nous permettra de répondre aux défis actuels en prônant inclusion, accessibilité et ouverture.

Ces investissements ont pu être réalisés grâce au Programme d'aide aux immobilisations du ministère de la Culture et des Communications et aux contributions financières et en services des Ursulines de l'Union canadienne.



L'intérieur du bâtiment historique abritant le musée est protégé pour les travaux de rénovation.



Marie-Michèle Adam et Marie Trottier restaurant des documents d'archives sélectionnés pour la nouvelle exposition permanente,



Le mobilier muséographique de la nouvelle exposition en production à l'atelier de Quatro Design  
Source : Bergeron Gagnon inc.



Josée Pomminville et Vincent Dion démontant l'exposition *l'Académie des demoiselles*

## UNE NOUVELLE EXPOSITION PERMANENTE

Rappelons qu'en 2022, le Pôle culturel avait obtenu une aide financière dans le cadre du Programme de soutien aux expositions permanentes du gouvernement du Québec. Depuis, notre équipe s'affaire à la réalisation de ce projet avec rigueur, constance et cœur. Au cours de l'année 2024, plusieurs étapes importantes ont été franchies : scénario final, textes préliminaires et finaux plusieurs fois validés par notre équipe et des spécialistes, traduction, révision linguistique des contenus, plans et devis finaux de design muséographique et production de l'exposition. Ces étapes mèneront au montage prévu de janvier au début du mois d'avril 2025.

### Des contenus inédits

Après quatre ans de préparation et de recherches, *Grandir chez les Ursulines* raconte l'œuvre éducative et profondément humaine des Ursulines depuis près de 400 ans.

On y met en lumière l'importante empreinte de leur œuvre au regard du développement de l'école moderne et de l'avancement de la condition féminine au Québec.

On y démontre à quel point la communauté ursuline, malgré le cloître en vigueur jusqu'au concile Vatican II, a toujours été ouverte sur la société et sur le monde que ce soit à travers ses propres actions ou grâce à ses liens avec de multiples réseaux sociaux, culturels et politiques.

On y apprend également à quel point l'art, sous toutes ses formes, a occupé une place de choix dans la vie de la communauté aussi bien que dans son œuvre éducative.

Dans les salles consacrées à l'éducation, on en apprend plus sur l'héritage insoupçonné des Ursulines dans l'enseignement des sciences prodigué aux filles, dès le début du 19<sup>e</sup> siècle.

Enfin, cette exposition sera l'occasion de découvrir 580 documents d'archives et objets des collections, dont certains sortent de leur réserve pour la première fois. Parmi les éléments vedettes que les publics pourront apprécier, mentionnons un document fondateur de l'œuvre éducative ursuline portant le sceau de Louis XIII, roi de France; une lettre écrite par Marie de l'Incarnation; un planétaire de Copernic récemment restauré



1. Marie-Thérèse Bournival, Annick Poussart et Marie-Michèle Adam faisant des recherches dans les archives pour la nouvelle exposition permanente. 2. Bibiane Courtois de Mashteuiatsh partage les souvenirs de ses années d'études au couvent des Ursulines de Roberval avec Sophie Limoges (photo : Ralph Samson). 3. Test de mise en vitrine des minéraux et des coquillages qui seront présentés dans la nouvelle exposition permanente. 4. L'équipe du Pôle culturel et ses collaboratrices de l'Agence Théo et de Les damoiselles en tempête d'idées pour la création de l'identité visuelle de l'exposition permanente.

par le CCQ; une sphère armillaire; des tableaux anciens, dont la Mater dolorosa (Vierge de douleur) peinte par le récollet Claude François (1614-1685), dit frère Luc; ainsi que des parements d'autel brodés issus de l'atelier des Ursulines.

Rappelons que cette nouvelle exposition est jumelée au développement d'activités muséologiques complémentaires. L'équipe de la médiation culturelle travaille depuis quelques mois à la réalisation de nouveaux scénarios de visites et d'ateliers s'adressant au grand public, aux familles ainsi qu'aux élèves du primaire et du secondaire.

### Une scénographie écoresponsable

Cette exposition écoresponsable répond aux orientations du plan de transition écologique adopté par l'équipe du Pôle culturel en 2023. Sa scénographie privilégie l'utilisation de matériaux locaux, elle réutilise ou revalorise des matériaux ou des éléments d'exposition après usage. Elle s'inscrit aussi dans le cadre de l'économie sociale et solidaire puisque les éléments muséographiques soit ont été confectionnés par des artisans et artisanes locaux, soit ont été donnés par d'autres institutions muséales, notamment un important don de vitrines de la part du Musée de la civilisation. Cette exposition nous a aussi permis d'explorer la mutualisation de ressources et de services avec l'équipe de la maintenance du monastère des Ursulines de Québec et l'équipe du Musée de la civilisation.

L'inauguration de l'exposition et le lancement de l'offre culturelle complémentaire qui y est rattachée sont prévus pour le mois d'avril 2025.



Montage de l'installation artistique

## CRÉATION D'UNE INSTALLATION ARTISTIQUE

En plus d'une nouvelle exposition permanente, le Pôle culturel proposera une émouvante installation artistique intitulée : *D'une génération d'élèves à l'autre, préparer l'avenir*. Celle-ci sera intégrée à la fin du parcours muséal.

Depuis bientôt quatre siècles, des milliers de jeunes filles ont « grandi » chez les Ursulines, en étant encouragées à donner au suivant pour bâtir une société plus juste et ouverte. L'impact cumulé de leurs parcours est indéniable – que ce soit dans l'intimité d'un foyer, devant une classe ou sur la scène nationale ou internationale. Certaines d'entre elles ont d'ailleurs fait avancer le Québec et la place des femmes dans plusieurs domaines : éducation, littérature, santé, droit, travail social, musique, arts visuels, design...

De Marguerite d'Youville en passant par Louise de Ramezay, Laure Conan, Monique Corriveau, Véronique Hivon, Michelle Courchesne et Isabelle Picard, cette mosaïque rend hommage à une soixantaine de ces anciennes élèves. Les visiteuses et visiteurs pourront les rencontrer en faisant pivoter l'une ou l'autre des petites « portes » de l'installation artistique. Ces femmes déterminées en ont elles-mêmes tant ouvert. À l'arrière, une projection grand format présente des filles et des garçons de L'École se préparant à leur tour à écrire l'avenir.

Projet de valorisation du patrimoine par les arts, cette installation a été rendue possible grâce à l'Entente de développement culturel conclue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications.

Mélanie Lafrance



# Femmes de sciences

Les Ursulines de Québec et leurs élèves

1800-1936



## UNE PUBLICATION POUR PROLONGER L'EXPÉRIENCE DE VISITE À LA MAISON

Grâce au rigoureux travail de Mélanie Lafrance au sein des archives et des collections des Ursulines de l'Union canadienne, un ouvrage intitulé *Femmes de sciences : les Ursulines de Québec et leurs élèves (1800-1936)* sera sous presse dès le début de l'année 2025. Cette publication, issue de la thèse doctorale de madame Lafrance, est le fruit d'un partenariat entre le Pôle culturel et les Éditions du Septentrion. Elle sera lancée lors de l'inauguration de la nouvelle exposition permanente de notre institution.

Cette publication fait découvrir l'héritage insoupçonné des Ursulines dans l'enseignement des sciences prodigué aux filles, et ce, dès le début du 19<sup>e</sup> siècle. Alors que le rôle des femmes n'avait pas encore été vraiment fouillé dans l'histoire écrite des sciences au Québec, Mélanie Lafrance découvre, au gré de ses recherches à travers les annales, les biographies des religieuses, les photographies d'archives, les prospectus, les notes de cours des maîtresses et des élèves, les manuels, les travaux et les méthodes utilisées, la façon dont étaient expliqués les phénomènes naturels et la démarche scientifique utilisée pour assurer cet enseignement.

Au cours de son analyse, elle arrive à identifier et à documenter les nombreux instruments scientifiques de la collection. D'ailleurs, le dialogue qu'elle rend possible entre les documents d'archives et les objets scientifiques est sans aucun doute un des apports originaux de son étude. Ce faisant, elle arrive à mieux définir le profil des religieuses enseignantes et scientifiques et à révéler leurs perspectives quant aux enseignements qu'elles prodiguent à leurs élèves. Elle identifie également les réseaux cultivés par les Ursulines pour arriver à se procurer des manuels et des instruments pédagogiques et scientifiques.

Cette recherche a des échos dans la nouvelle exposition permanente du musée, *Grandir chez les Ursulines*. Plusieurs coups de cœur documentés par Mélanie Lafrance, tels le planétaire de Copernic, la sphère armillaire, les diagrammes d'astronomie, les herbiers réalisés par des pensionnaires et l'ouvrage *Éléments d'astronomie* rédigé par mère Sainte-Croix, y sont à l'honneur.

Richement illustrée, cette publication met en lumière de façon tangible et inspirante l'histoire des premières enseignantes pour filles en Amérique du Nord.

(Ci-contre) Couverture de l'ouvrage *Femmes de sciences, Les Ursulines de Québec et leurs élèves 1800-1936*.  
Source : Septentrion





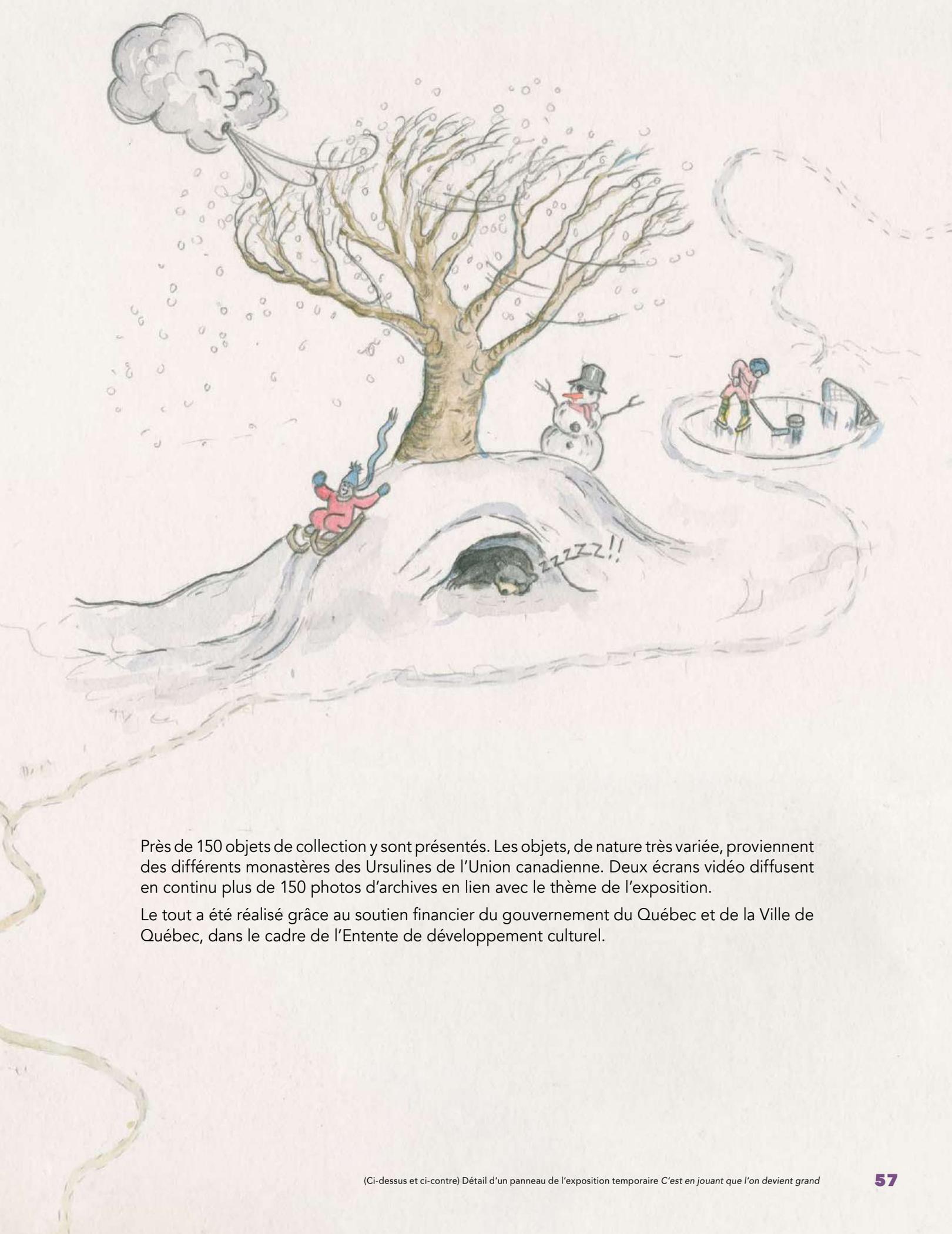
## UN LIEU OUVERT POUR TOUT LE MONDE

### EXPOSITION TEMPORAIRE

*C'est en jouant que l'on devient grand (novembre 2019 – octobre 2024)*

Cette première exposition temporaire destinée aux jeunes et à leur famille a permis au Pôle culturel de rejoindre ses publics.

Cette réalisation avait de nombreux objectifs : mettre en valeur l'extraordinaire collection de jouets, de jeux et de poupées conservée par les Ursulines et en accroître l'accès; susciter un intérêt pour l'histoire et le patrimoine auprès des jeunes et du grand public, par le biais de différentes stratégies d'apprentissage; enfin, créer une exposition qui sollicite les cinq sens, dont la thématique trouve écho dans la vie des enfants et de leur famille.



Près de 150 objets de collection y sont présentés. Les objets, de nature très variée, proviennent des différents monastères des Ursulines de l'Union canadienne. Deux écrans vidéo diffusent en continu plus de 150 photos d'archives en lien avec le thème de l'exposition.

Le tout a été réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Québec, dans le cadre de l'Entente de développement culturel.



Baie de Gaspé. Une activité extérieure au quai du chalet. Un groupe d'Ursulines se prépare à partir, conduit par l'abbé Robert Fortin, principal de l'École normale des Ursulines.

## VITRINES THÉMATIQUES D'ACTUALITÉ

### 100<sup>e</sup> anniversaire de fondation des Ursulines de Gaspé

La demande du Musée de la Gaspésie pour consulter les archives des Ursulines de Gaspé a donné l'idée à l'équipe des archives de présenter une vitrine d'actualité, avec l'aide du personnel des collections, pour souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire de fondation du Monastère des Ursulines à Gaspé. Présentée d'avril à octobre 2024, cette vitrine a mis en lumière le legs et l'œuvre des ursulines gaspésiennes.

### Les ateliers de dorure, de broderie et de peinture des Ursulines de Québec

Depuis le 3 octobre 2023, les visiteuses et les visiteurs du Centre Marie-de-l'Incarnation peuvent apprécier une vitrine dans laquelle plusieurs objets spécifiques aux ateliers des Ursulines du Monastère de Québec sont exposés. La dextérité et le talent des religieuses en dorure, en broderie, mais aussi en peinture y sont valorisés.

### Crèches de la collection des Ursulines de l'Union canadienne

Présentée dans la chapelle extérieure tout au long du mois de décembre, cette vitrine exposait trois crèches de la collection des Ursulines. Elle permet de poursuivre, autrement, cette tradition monastique du temps des fêtes.



Affiche de l'exposition *Making Her Mark* à l'AGO de Toronto dans laquelle deux reliquaires des collections des Ursulines sont présentés.



Détail du tableau reliquaire *Agnus dei*, France, 17<sup>e</sup> siècle

## COLLABORATION À DES EXPOSITIONS HORS LES MURS

### L'héritage des Ursulines de Gaspé, 100 ans de contribution

En 2020, la dernière communauté d'ursulines à Gaspé ferme ses portes et les religieuses quittent définitivement la région où elles ont œuvré pendant 86 ans. Malgré ce départ, le Musée de la Gaspésie souligne le centenaire de la fondation des Ursulines en accueillant l'exposition itinérante *Religieuses, enseignantes et... scientifiques!*, coproduite par le Site historique Marguerite-Bourgeoys et le Musée des Ursulines de Trois-Rivières. Il propose aussi un volet sur l'héritage des Ursulines de Gaspé et leur contribution à la région. Les archives du Pôle culturel ont contribué à cette exposition en donnant accès aux archives du Monastère des Ursulines de Gaspé, afin d'aider ce musée régional à rendre hommage aux ursulines gaspésiennes et à leur œuvre.

### Galerie de portraits – Mérici collégial privé

Plusieurs portraits de personnages historiques importants et issus des collections des Ursulines sont exposés depuis 2016 dans le corridor principal de l'établissement. Cette exposition, qui, pendant plusieurs années, a été vue par le personnel et nombre d'étudiants et d'étudiantes de l'institution, tire à sa fin et sera démontée en 2025.

### Making Her Mark : une exposition temporaire itinérante

Deux reliquaires des collections des Ursulines ont été à l'honneur cette année aux États-Unis et au Canada dans le cadre d'une exposition temporaire et itinérante intitulée *Making Her Mark: A History of Women Artists in Europe, 1400-1800*. Après un séjour de quelques mois au Baltimore Museum of Art, les artefacts ont été exposés, d'avril à juin, à l'Art Gallery of Ontario à Toronto. Cette exposition a permis de mieux faire connaître les collections des Ursulines de Québec au public anglophone. Notons également qu'elle a donné lieu à un luxueux ouvrage dans lequel les deux reliquaires sont bien mis en valeur. Il est possible d'acheter la publication au <https://gooselane.com/products/making-her-mark>.



Exposition temporaire *C'est en jouant que l'on devient grand* — Crédit photo : Vincent Champoux.

## ***C'est en jouant que l'on devient grand* se transporte au Musée des Ursulines de Trois-Rivières**

L'exposition *C'est en jouant que l'on devient grand*, présentée au Pôle culturel depuis novembre 2019, a été démontée en octobre. Profitant de cette occasion, le Musée des Ursulines de Trois-Rivières a manifesté le souhait de présenter cette exposition dans le cadre de ses activités. Ainsi, le concept de l'exposition, les textes, les visuels et une cinquantaine d'artefacts ont été prêtés à l'institution jusqu'en avril 2026. Le lancement de l'exposition temporaire est prévu en 2025. *C'est en jouant que l'on devient grand* poursuit donc sa route.

### **EXPÉRIENCES VIRTUELLES ET IMMERSIVES**

#### **Monastère 3D**

Le Monastère 3D propose une visite virtuelle du monastère des Ursulines de Québec. Ce projet est réalisé en collaboration avec plusieurs partenaires, dont le Laboratoire de muséologie et d'ingénierie de la culture de l'Université Laval, les Ursulines de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule et le Musée des Ursulines de Québec, avec le soutien de Musées numériques Canada (MNC) grâce à son Programme d'investissement pour les expositions virtuelles.

La visite est accessible sur le site Web du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, sur celui de l'Union canadienne des Ursulines ainsi que sur celui de MNC.

<https://www.monastere3d.com/index.php>

---

### **Échos du chœur, une expérience immersive à la chapelle**

Dans une volonté de mettre en valeur la chapelle à travers le regard de religieuses ursulines, *Échos du chœur*, une expérience sonore immersive, mise sur la simplicité et l'authenticité des propos. Cette expérience, réalisée avec une technologie légère, soit un casque d'écoute et un lecteur MP3, permet de faire découvrir non seulement la beauté visible de la chapelle, qui s'exprime à travers l'architecture, le décor et les œuvres d'art, mais surtout la beauté intérieure qui anime ce lieu, par la transmission du sens et des valeurs humanistes chères aux dix ursulines qui y ont contribué.

Ce projet a été financé par le Programme de création numérique de l'Entente de développement culturel survenue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Depuis le lancement d'*Échos du chœur* en 2021, ce sont plus de 706 personnes qui ont vécu cette expérience. Les commentaires sont unanimes : il s'agit là d'un moment touchant, permettant de découvrir de façon inédite ce fleuron du patrimoine religieux.

---

### **Documentaire et balado *Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre Ursulines et Augustines***

Un important travail de recherche dans les archives du Monastère des Augustines et du Pôle culturel du Monastère des Ursulines a mené à la réalisation du documentaire et balado *Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre ursulines et Augustines*. Cette série de quatre épisodes, intitulés *Une perpétuelle et indissoluble union*, *La perpétuation de l'indissoluble union*, *Habit d'Ursuline ou habit d'hospitalière* et *L'union dans les missions*, a vu le jour grâce à un partenariat avec le Monastère des Augustines. Lancé le 1<sup>er</sup> juin 2022, ce contenu a bénéficié d'une diffusion sur Savoir média, en plus d'être diffusé sur plusieurs plateformes (Spotify, BaladoQuébec, Youtube) afin d'en faciliter l'accès aux différents publics. Une page propre au projet a également été créée sur notre site Web, permettant aux internautes de consulter le contenu dans le format de leur choix, en documentaire ou en balado.

<https://www.polecultureldesursulines.ca/ames-soeurs/>

Soulignons que cette initiative a obtenu l'appui financier du programme Soutien à la concertation et à l'innovation des institutions muséales du ministère de la Culture et des Communications.



Identité visuelle du 385<sup>e</sup> anniversaire de vocation éducative des Ursulines

## UNE PROGRAMMATION SOUS LE THÈME DU 385<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA VOCATION ÉDUCATIVE DES URSULINES À QUÉBEC

En mai 2024, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines et ses partenaires ont célébré et souligné le 385<sup>e</sup> anniversaire de vocation éducative des Ursulines. Des activités culturelles se sont déroulées au musée, dans les chapelles, dans le jardin ainsi qu'à l'école. Une belle programmation a invité les publics de tous les âges à plus de 30 rendez-vous favorisant des échanges avec des spécialistes, des artistes, des musiciennes et musiciens ainsi que des médiatrices et médiateurs culturels pour découvrir l'important legs culturel et éducatif des Ursulines. Rappelons que ces célébrations continueront au début de l'année 2025 et se clôtureront par l'inauguration de la nouvelle exposition permanente.

### Visites commentées de L'École des Ursulines de Québec

Comme activité phare de sa programmation anniversaire, le Pôle culturel a proposé une visite guidée dans la première école pour filles en Amérique du Nord. Offerte pendant la saison estivale, cette visite inédite a permis un accès exclusif à des endroits chargés d'histoire, tels que le parloir des élèves, la salle de réception, les classes de musique, l'escalier Saint-Augustin construit en 1686 et le Jardin des mères. L'activité s'accompagnait de photographies et de films d'archives ainsi que de témoignages d'élèves et d'enseignantes. Offerte du 3 juillet au 3 août, elle a obtenu un succès sans précédent et a été offerte à guichets fermés! Au total, ce sont 464 personnes qui ont profité de cette incursion dans cette école chargée d'histoire.



Yohan Bonnette et en arrière-plan Vincent Giguère-de-Carufel lors d'une visite patrimoniale de l'École des Ursulines

### Visite de l'école édition littéraire pour Québec en toutes lettres

Dans le cadre de notre deuxième collaboration avec le festival Québec en toutes lettres, une visite littéraire de L'École des Ursulines a été offerte au public. Cette version adaptée de la visite mettait de l'avant les écrits des anciennes élèves et des religieuses et présentait plus en détail l'apport des pratiques liées à la littérature dans le cursus scolaire. Au cours de cette visite, un arrêt à la bibliothèque des élèves a été ajouté. Cette activité a connu un très beau succès attirant 82 personnes en 2 jours seulement!

### Une grande diversité de parcours commentés

De nombreuses visites guidées présentées dans les dernières années ont été de retour en 2024. Que ce soit dans le musée, à la chapelle ou même dans les rues du quartier, ces parcours commentés ont fait partie de la programmation. En voici un résumé.

Activité	Dates offertes	Nombre de personnes
<b>Les Ursulines et leur quartier : visite extérieure</b>	25 juillet au 3 août	<b>19</b>
<b>Divine chapelle</b>	8 décembre	<b>35</b>
<b>Visites nocturnes de la chapelle</b>	23 septembre 25 et 26 octobre (L'étrange carnaval)	<b>23</b>
<b>Visites Musée aux trésors universels</b>	4 juillet au 7 septembre	<b>30</b>
<b>Visite Sous le regard de Marie de l'Incarnation</b>	3 février au 11 mai	<b>10</b>
<b>Visites en duo avec Le Diamant</b>	17 mai, 9 juin, 21 juillet, 29 septembre	<b>104</b>
<b>Visites de la dernière chance</b>	12 septembre au 14 octobre	<b>10</b>
<b>Visites sur mesure</b>	1 <sup>er</sup> janvier au 14 octobre	<b>71</b>





Concert de Cantus Antiquus à la chapelle extérieure, avril 2024

## CHAPELLE DES URSULINES : UN LIEU ACCUEILLANT ET VIVANT

### LA CHAPELLE AU CŒUR DE NOS ACTIVITÉS

#### Participation au Rendez-vous Maestria 2024 | 6 avril

Le Pôle culturel a contribué à la programmation de cet événement présenté par le Conseil des métiers d'art du Québec en offrant une visite de la chapelle des Ursulines. Adaptée et offerte à un public féru d'architecture et de restauration, cette activité se déroulait en deux temps. Tout d'abord, l'équipe de la médiation culturelle a fait découvrir la chapelle extérieure aux participants et aux participantes. Par la suite, la restauratrice Ann-Marlène Gagnon a offert une présentation spéciale pour mettre en lumière les travaux de restauration de la chapelle des Ursulines, terminés en 2023. Au total, ce sont 46 personnes qui ont participé à cette activité.

#### Conférence *Apprendre à bien pleurer : le deuil chez les Ursulines* | 17 novembre

L'historienne candidate au doctorat en histoire Louise Lainesse a présenté une conférence basée sur ses recherches doctorales portant sur les pratiques du deuil. La richesse de ses découvertes dans les archives des Ursulines de Trois-Rivières et de Québec lui a permis d'analyser les pratiques du deuil et son enseignement par les Ursulines auprès de leurs couventines, au 19<sup>e</sup> siècle. Cette communication proposait de mettre en lumière la façon dont cet apprentissage des codes relatifs à la mort et au deuil s'inscrivait dans le cursus scolaire des jeunes filles. Présentée gratuitement, cette conférence a attiré 24 personnes intéressées.

## **UN PARTENAIRE DE MARQUE : LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC**

### **Des concerts, des concerts et encore des concerts!**

Le développement des liens entre le Pôle culturel et le Conservatoire de musique de Québec (CMQ) s'est poursuivi en 2024, au grand plaisir des adeptes de musique du Vieux-Québec. Au total, 8 récitals ont été présentés dans la chapelle intérieure des Ursulines sur l'heure du dîner, permettant à 332 personnes de découvrir le talent de la relève musicale de Québec.

Outre cette série de récitals, de nombreux concerts spéciaux du CMQ ont été présentés dans la chapelle intérieure, notamment :

#### **Concert des ensembles en résidence | 25 février**

Cet événement regroupait des prestations de l'Ensemble Iconik, du Trio Beau Soir, du Trio du Faubourg et du Quatuor Québec, formés de membres du corps enseignant du Conservatoire et de musiciennes et musiciens affiliés. Variant grandement d'un ensemble à l'autre, de la harpe aux violons en passant par les vents, ce concert a attiré 122 personnes.

#### **Le printemps des finissants : Rose Lebeau Sabourin | 10 avril**

Lors de ce concert, le public a pu découvrir le talent de soprano de Rose Lebeau Sabourin, qui présentait le programme complet de son examen final du Conservatoire, qu'elle passait quelques jours plus tard. Il s'agissait donc d'une générale devant public pour la jeune interprète. Cette prestation de haut niveau a été entendue par 24 personnes.

#### **Concerts des ensembles à cordes et à vent | 20 avril et 1<sup>er</sup> décembre**

À deux occasions en 2024, des ensembles à cordes et à vent ont performé dans la chapelle ursuline. Ces concerts, comptant jusqu'à 50 musiciens et musiciennes, sont très courus. Dirigés par Benoit Loiselle et Keven Landry Bélanger, ces deux événements ont attiré respectivement 170 et 232 personnes.

#### **Concert de l'Ensemble de musique baroque | 2 novembre**

Il s'agissait du premier concert pour cette nouvelle formation créée par le Conservatoire et dirigée par Mélisande McNabney. Comptant plus d'une dizaine de musiciennes et musiciens et mettant de l'avant une instrumentation baroque comportant notamment clavecin et épinette, cette proposition musicale a su tirer profit de l'acoustique de la chapelle. Quatre-vingts personnes étaient présentes à ce concert.

#### **Séance d'enregistrement de la classe de cuivres avancée | 12 décembre**

Une nouveauté est venue diversifier ce beau partenariat. La chapelle intérieure a été utilisée comme studio d'enregistrement par la classe de cuivres avancée, dirigée par Geoff Thompson. Les musiciennes et musiciens, divisés en deux groupes, se faisaient face dans les stalles des religieuses. Les pièces sélectionnées visaient à explorer les possibilités stéréophoniques que permettent les stalles dans ce contexte. Tout indique qu'il ne s'agira pas de la dernière session d'enregistrement à la chapelle dans le cadre de ce partenariat!

## UNE TRADITION TOUT EN MUSIQUE

Le Pôle culturel est fier de poursuivre la longue tradition musicale à la chapelle et dans certains lieux patrimoniaux du Monastère des Ursulines.

### Concert Musique du siècle d'or espagnol de l'ensemble Cantus Antiquus

Après leur concert de Noël en 2019 et leurs répétitions devant public en 2023, la chorale Cantus Antiquus a charmé le public lors de ce concert présenté le 6 avril du côté de la chapelle extérieure. Dirigé par Daniel Normand et comptant neuf choristes, cette proposition était axée sur les répertoires de trois compositeurs espagnols majeurs du 16<sup>e</sup> siècle : Cristobal de Morales, Francisco Guerrero et Tomás Luis de Victoria. Au total, 67 personnes ont assisté à cet événement.

### Printemps de la musique

Deux concerts ont été présentés dans le cadre du neuvième Printemps de la musique. Tout d'abord, la pluie a empêché les membres de Productions Strada de présenter leur répertoire de chansons françaises populaires des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles dans les jardins. Ce concert, qui aurait dû être le premier présenté par le Pôle culturel du côté du jardin des mères, a plutôt été présenté à la chapelle extérieure. Un total de 297 personnes a assisté aux trois représentations du 18 mai.

Le lendemain, un récital de piano par Mehdi Ghazi, présenté par le Club musical de Québec et Musique de chambre Sainte-Pétronille, a pris le relais du côté de la chapelle intérieure. Des pièces choisies en s'inspirant du cursus musical offert par les Ursulines à leurs élèves alternaient avec une présentation sur l'importance de l'enseignement de la musique par les religieuses, faite par Marie Fortin, directrice artistique du Club musical de Québec et elle-même ancienne élève des Ursulines. Ce concert a été très couru et fut l'un des événements les plus populaires de ce neuvième Printemps de la musique, attirant un total de 439 personnes sur trois représentations.

### Concert Prélude à l'été du Quatuor Katarina

Formé en 2022 à l'École de musique Schulich de l'Université McGill, le Quatuor Katarina s'est rapidement imposé comme l'un des principaux quatuors à cordes émergents au Canada. Le Pôle culturel a eu le plaisir d'accueillir cette formation musicale pour son premier concert à Québec, présenté le 15 juin à la chapelle intérieure. Ce sont 84 personnes qui ont été présentes pour cet événement de grande qualité.

### Station lyrique du Festival d'opéra de Québec

Le Pôle culturel était fier de participer au 13<sup>e</sup> Festival d'opéra de Québec, qui s'est tenu du 24 juillet au 3 août 2024. À cette occasion, le monastère des Ursulines a été l'une des cinq stations lyriques ponctuant un parcours piétonnier au cœur du centre-ville de Québec. Le circuit Opéra avait pour objectif de faire voyager les spectatrices et spectateurs dans le temps. L'événement a connu un vif succès et les prestations des artistes Rose Lebeau Sabourin (soprano) et Joël Turgeon (vibraphone) ont été grandement appréciées du public.

### Concert Préludes et badinages – Margaret Little

La viole de gambe a été mise à l'honneur lors de ce récital en solo présenté dans la chapelle extérieure le 3 novembre. Margaret Little est une référence au Québec pour la maîtrise de cet instrument qu'elle a enseigné à de nombreux musiciens et musiciennes de la relève au cours de sa carrière. Elle a présenté plusieurs pièces adaptées pour cet instrument, en plus de partager avec le public plusieurs détails historiques et techniques sur celui-ci. Il y avait également une symbolique appréciable due au fait qu'une viole de gambe a accompagné les ursulines fondatrices, 385 ans plus tôt. Ce sont 33 personnes, dont de nombreuses ursulines, qui ont profité de ce concert.



## ACTIVITÉS ET ATELIERS POUR TOUS LES GOÛTS

### Ateliers de broderie et de crochet

Encore cette année, le Pôle culturel a accueilli des activités d'initiation à des pratiques de création textiles. Ces activités avaient été très populaires lors de leur présentation en 2023, et ce sont donc les mêmes partenaires qui sont revenus en 2024. Tout d'abord, un atelier d'initiation au crochet a été offert le 17 mars par Linda Laplante, dont certaines des créations sont offertes à la boutique. Ensuite, un atelier d'initiation à la broderie a été offert par Patricia Côté de l'Atelier de Pénélope le 30 mars. Ces deux activités ont attiré un total de 13 personnes et ont presque affiché complet.

### Création devant public avec l'artiste Audrey-Ève Goulet et la maison Keï Akai

Une collaboration bien spéciale a été réalisée lors de la toute dernière journée d'ouverture du musée, le 14 octobre. En effet, le Pôle culturel a accueilli la peintre Audrey-Ève Goulet dans le cadre d'une résidence de création qui s'inscrivait dans une démarche ayant mené l'artiste à créer des œuvres de manière spontanée. Pour ce faire, elle s'inspire du contexte et de l'histoire des lieux qu'elle a visités aux quatre coins du Québec, allant de la scène du Théâtre du Nouveau Monde à Montréal à un atelier d'ébénisterie. Au musée du Pôle culturel, c'est une œuvre inspirée des broderies des Ursulines qui a été réalisée en public lors des heures d'ouverture. Le résultat de ce travail a été présenté à la maison Keï Akai du 13 novembre au 6 décembre, dans le cadre de l'exposition *En fragmentant le temps*. Un reportage vidéo documentant la démarche créative a également été produit par l'artiste.



Tableau anonyme réalisé au 18<sup>e</sup> siècle représentant  
Le mariage mystique de Sainte-Catherine.

## ACTIVITÉS ET ATELIERS POUR LES FAMILLES

L'équipe de la médiation culturelle a développé, tout au long de l'année, des activités destinées aux familles afin de favoriser des rencontres et des échanges intergénérationnels.

### Activités spéciales de la semaine de relâche

La semaine de relâche 2024 (du 4 au 8 mars) a été très courue encore cette année, avec de nombreuses activités offertes aux familles. La chasse aux indices *Le secret de Joséphine* a encore une fois été très populaire, et l'ajout d'un atelier de création de messages et de codes secrets permettait de continuer le plaisir.

La semaine de relâche a également marqué le retour du spectacle de marionnettes *La fascinante histoire d'Esther en Nouvelle-France*, présentée par l'Îlot des Palais. Trois représentations ont été offertes dans la chapelle intérieure. Ce sont 192 personnes qui ont participé à ces activités spéciales.

### Chasse aux trésors TD

Le Pôle culturel a développé un beau partenariat avec les Fêtes de la Nouvelle-France, qui s'est traduit par la présentation pour la première fois, du 4 juillet au 4 août, de la *Chasse aux trésors TD* dans divers lieux et espaces du Monastère des Ursulines. Les familles participantes devaient résoudre des énigmes et répondre à des questions à l'aide de leur médaillon-décrypteur et de la carte de l'événement. Cette quête était basée sur la vie de Marie de l'Incarnation et permettait au public d'en apprendre plus sur la fondatrice des Ursulines de Québec. Les stations se trouvaient principalement à l'extérieur, notamment près de l'entrée du musée et du monastère ainsi qu'à proximité du monument en hommage aux communautés enseignantes de la place des Tourangelles. De plus, certaines stations se trouvaient également à l'intérieur, du côté de la chapelle, et dans l'exposition Broder comme une ursuline. Il s'agissait d'un aspect novateur de cette quête, car c'était la première fois que des indices étaient cachés à l'intérieur dans le cadre de la Chasse aux trésors TD depuis le lancement de cette activité en 2021. Ce sont 384 personnes qui ont tenté de relever le défi au cours du mois où cette activité a été offerte.

### Missives de la Nouvelle-France

Le Pôle culturel a participé à la deuxième édition de cette chasse aux indices lancée par l'Îlot des Palais, dans une version bonifiée pour permettre la découverte de nombreux lieux patrimoniaux de la ville de Québec, mais aussi de la Côte-de-Beaupré et de l'île d'Orléans. Dans le cadre de cette activité offerte dans la chapelle extérieure, les participants et participantes devaient répondre à des questions basées sur un vrai texte du 18<sup>e</sup> siècle écrit par une religieuse.

### **Cherche et trouve et L'examen final : classe de 1875 au musée**

Spécialement conçue pour les familles, cette activité de type « cherche et trouve » permet de partir à la recherche d'objets cachés dans les salles d'exposition du musée. À l'aide d'énigmes et de silhouettes mystérieuses qui s'y cachent, les familles ont la mission de trouver les objets et de les identifier. En 2024, ce sont 88 familles qui ont visité les expositions par le biais de cette activité. De niveau plus avancé, l'activité *L'examen final : classe de 1875* a été choisie 35 fois par les publics du musée.

---

### **Rallye Vieux-Québec littéraire**

Encore cette année, le Pôle culturel s'est joint à l'Institut canadien de Québec pour mettre en valeur le statut de ville de littérature de l'UNESCO que détient la ville de Québec. Dans le cadre de ce partenariat, une quatrième édition du rallye Vieux-Québec littéraire a été lancée en juin 2024. Ce rallye, regroupant 25 points d'intérêt du Vieux-Québec en lien avec la littérature, était offert gratuitement au public. Cette activité a permis au Pôle culturel de s'inscrire à nouveau dans un réseau de partenaires de grande importance. Cette collaboration est appelée à perdurer afin de valoriser le patrimoine littéraire exceptionnel de Québec.

## **MESURES D'ACCESSIBILITÉ BONIFIÉES AU MUSÉE DU PÔLE CULTUREL**

### **Participation à la mesure du dimanche gratuit**

Le premier dimanche de chaque mois, le musée du Pôle culturel participe à la mesure de gratuité des institutions muséales s'adressant aux résidents et résidentes du Québec. Ce sont 409 personnes qui ont visité le musée en 2024 grâce à cette mesure.

---

### **Poursuite du partenariat avec le réseau Bibliothèque de Québec : *Empruntez un musée!***

Depuis le mois de septembre 2023, le Pôle culturel fait partie de la liste des musées participants au programme *Empruntez un musée!* Ce programme s'adresse aux abonnées et aux abonnés de la Bibliothèque de Québec, qui peuvent obtenir gratuitement l'un des 30 laissez passer en circulation pour visiter en famille les différentes expositions des musées partenaires. Le Pôle culturel a continué de participer à ce programme même après la fermeture du musée pour le renouvellement des expositions, en offrant à partir de la mi-octobre l'accès au parcours audio *Échos du chœur*. Ce sont 52 personnes qui ont pu profiter de cette offre en 2024.



Estelle Nicolas offrant une visite aux élèves de 5e année de l'ÉUQ dans le cadre du projet *Mon école, d'hier à aujourd'hui*



Andréanne Duchesneau et Yohan Bonnette au salon *Parlons culture et éducation* au musée de la Civilisation

## PROGRAMMATION ÉDUCATIVE ET RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

La programmation éducative offerte par le Pôle culturel est développée pour s'arrimer aux orientations et aux objectifs du Programme de formation de l'école québécoise du ministère de l'Éducation. Ainsi, les expériences proposées créent naturellement des liens avec le programme de l'univers social; celui des mathématiques, de la science et de la technologie; celui des arts; et celui du développement de la personne. Les visites et les ateliers participatifs tiennent compte de la progression des apprentissages aux niveaux primaire et secondaire.

### PROMOTION DE LA PROGRAMMATION ÉDUCATIVE

Encore cette année, tous les établissements scolaires (du primaire et du secondaire) de la région de la Capitale-Nationale ont pu prendre connaissance de notre offre éducative au moyen d'un envoi numérique via notre infolettre scolaire. L'audience numérique compte actuellement 172 contacts et continuera d'être bonifiée au gré de campagnes d'inscription à notre infolettre scolaire et lors de la participation à des événements destinés au milieu de l'éducation.

Par ailleurs, le Pôle culturel est inscrit au Répertoire culture-éducation, la ressource d'excellence pour les organismes ayant une offre culturelle destinée aux écoles. Cette inscription rend notre institution admissible à la mesure d'aide financière pour les sorties scolaires en milieu culturel, permettant ainsi aux écoles de financer une partie des coûts engendrés pour réaliser la sortie. Le Répertoire culture-éducation est géré par le ministère de la Culture et des Communications en partenariat avec le ministère de l'Éducation. La programmation éducative est également présentée sur le site Web de la Société des musées du Québec.

Le Pôle culturel a également participé à l'événement *Parlons culture et éducation*, qui a eu lieu le 25 novembre au Musée de la civilisation, en plus d'aller à la rencontre d'intervenants et d'intervenantes du milieu scolaire dans le cadre du Salon de l'apprentissage, présenté au Centre des congrès les 26 et 27 octobre.



Mary Alleyn, élève au demi-pensionnat (18- ), dans sa robe de tartan à crinoline, photo J.B. Livernois

## LE PÔLE CULTUREL, UNE RESSOURCE POUR L'ÉCOLE DES URSULINES ET SA FONDATION

### Développement du concept de continuum d'activités

Le Pôle culturel a poursuivi le développement de l'offre de continuum d'activités en partenariat avec L'École des Ursulines de Québec (EUQ). À terme, ce projet permettra d'offrir des activités uniques pour chaque niveau scolaire offert du côté de l'école. L'objectif est de sensibiliser les élèves à l'histoire et au patrimoine des Ursulines tout en s'inscrivant dans le Programme de formation de l'école québécoise et le Programme de recherche transdisciplinaire (programme primaire de l'IB) de l'EUQ.

En 2024 s'est terminée la première année du projet *Mon école, d'hier à aujourd'hui*, qui avait commencé en 2023 avec les classes de 5<sup>e</sup> année. Les jeunes ont enregistré des capsules audio à la suite de travaux de recherche sur divers éléments (objets, personnages, lieux et éléments architecturaux), encadrés par l'équipe du Pôle culturel et le personnel enseignant de l'EUQ. Le résultat de ces travaux a été partagé avec le public lors d'un vernissage dans le cadre des activités de fin d'année de l'école, le 21 juin. Les élèves, leurs parents et le personnel enseignant ont alors pu découvrir, à l'aide de l'application de réalité augmentée RAV-3D, le résultat de ces mois de travail. L'accès aux présentations audio était possible en pointant la caméra d'un téléphone intelligent ou d'une tablette vers les objets à même les salles d'exposition. Malgré certains pépins techniques, le vernissage a été un grand succès, avec 160 personnes présentes. Parmi les travaux réalisés, une douzaine ont été sélectionnés pour être présentés au public du musée au courant de la saison estivale.

À la suite de cette première édition, quelques ajustements ont été faits à la formule de l'activité, après une rétroaction avec le personnel de l'École. Ainsi, la prochaine édition se fera sans l'aide d'un fournisseur technologique. Cette autonomie encouragera la pérennité du projet en réduisant les dépenses liées au matériel technique et mettra à profit les ressources de l'EUQ et du Pôle culturel. De plus, la liste des thèmes disponibles pour la réalisation des travaux de recherche des élèves a été révisée pour compter un plus grand nombre d'objets qui seront présents dans la nouvelle exposition permanente. Ce sont 30 nouvelles fiches de recherche qui ont été développées à l'automne 2024 pour cette deuxième cohorte, ce qui porte le total à 110 fiches accessibles aux élèves dans le cadre de ce projet.

Pour une deuxième année consécutive, un parcours spécial a été offert aux élèves de la 6<sup>e</sup> année, permettant aux quatre classes de visiter le monastère des Ursulines, accompagnées de médiatrices ou de médiateurs du Pôle culturel. Cette visite de 60 minutes est une façon bien spéciale pour les finissants et finissantes de souligner la fin de leur parcours à L'École des Ursulines. Elle leur permet d'avoir accès à un lieu de patrimoine exceptionnel et encore très peu accessible au grand public, favorisant ainsi le développement de futures ambassadrices et de futurs ambassadeurs du patrimoine des Ursulines.

De nombreuses actions ont été posées pour le développement futur du continuum d'activités. Ainsi, après de multiples réflexions et rencontres avec le personnel de l'École, des activités pour les classes de maternelle, de 1<sup>re</sup> année et de 2<sup>e</sup> année ont été visées pour bonifier l'offre scolaire. Ces trois nouvelles activités sont en cours de développement par l'équipe de la médiation culturelle depuis l'automne 2024.



Lancement médiatique de la nouvelle visite patrimoniale de L'École des Ursulines dans le cadre du 385<sup>e</sup> anniversaire de vocation éducative des Ursulines



De gauche à droite : Sr Jocelyne Mailloux, Matthew Woollett, Sr Andrée Leclerc, Hubert Côté, Sophie Limoges, Marie-Josée Savard et Sr Monique Pelletier lors du lancement médiatique de la programmation 385 ans de vocation éducative des Ursulines

## COMMUNICATIONS, RELATIONS PUBLIQUES ET PROMOTION

### STRATÉGIE DE COMMUNICATION

En 2024, il y a eu un changement de partenaire en communication stratégique. Myranie Tremblay, stratège en relations publiques et présidente d'Agence Théo, a été mandatée pour assurer la gestion des dossiers de communication avec son équipe de conseillères.

En début d'année, cette nouvelle agence partenaire a pris connaissance du contexte communicationnel et des objectifs de positionnement du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, à court et à moyen terme. L'équipe d'Agence Théo a ensuite analysé le plan de communication et de marketing existant afin d'émettre ses recommandations et de définir les orientations prioritaires pour l'année à venir. Trois rencontres de consultation stratégique ont eu lieu afin de démarrer ce mandat. Après quoi, l'équipe a été en mesure de mettre en place un plan d'action stratégique pour 2024.

Les actions de communication ont été principalement concentrées en relations publiques, puisque le Pôle culturel et ses événements prévus présentaient un potentiel de rayonnement important, et ce, auprès d'une large clientèle.

La stratégie et les moyens déployés visaient principalement à :

- accroître la notoriété du Pôle culturel et le positionner comme un trésor caché;
- faire rayonner le Pôle culturel de façon soutenue tout au long de l'année;
- intéresser un plus large public en diversifiant les sujets traités dans les médias;
- augmenter la couverture de presse nationale et touristique;
- miser sur des actions organiques pour plus d'authenticité.

Le plan d'action de communication s'est orchestré principalement autour de l'élément phare de l'année, soit la célébration des 385 ans de vocation éducative des Ursulines de Québec et sa programmation anniversaire. Une identité visuelle a été développée en lien avec cet événement. Collée aux couleurs du Pôle culturel, celle-ci alliait modernité et histoire grâce à la mise en lumière de magnifiques photos d'archives de l'École des Ursulines. Elle a été déclinée pour l'ensemble des outils et moyens de communication.

## RELATIONS DE PRESSE

Les relations de presse ayant le pouvoir d'augmenter la notoriété du Pôle culturel, en plus d'atteindre une très grande portée de façon organique, ont été le coup d'éclat communicationnel de 2024.

À la fin du mois de février, un communiqué de presse annonçant la programmation de la semaine de relâche scolaire a été diffusé aux médias s'intéressant aux activités culturelles et familiales. La thématique *De petits contes et de grands mystères* au Musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines s'est retrouvée dans plusieurs tribunes de qualité. Des entrevues ont été accordées à la radio, des tournages à la télévision, sans compter que plusieurs médias ont également placé le Pôle culturel dans leurs suggestions d'activités.

### Sélection des parutions les plus intéressantes

- TVA Québec – Chronique culturelle lors du bulletin de nouvelles (télévision)  
[Les activités à faire pendant la relâche](#)
- TVA Québec – Émission Pleins feux sur Québec (télévision)  
[Le Musée des Ursulines comme plateau de tournage + intervention du Pôle culturel](#)
- TVA Québec – Reportage dans le bulletin de nouvelles chronique météo (télévision)  
[Activités de la relâche au Pôle culturel du Monastère des Ursulines](#)
- Ici Radio-Canada Première – Émission Première heure (radio)  
[Intervention communautaire axée sur le parcours d'une jeune muséologue de l'équipe](#)
- Ici Radio-Canada Première – Émission C'est encore mieux l'après-midi (radio)  
[Chronique culturelle sur les activités à faire pour la relâche](#)
- La Presse+ - Section Voyage chronique Québec – Canada  
[Semaine de relâche pour tous les goûts](#)
- Le Soleil – Section Vivre  
[Semaine de relâche : des activités pour tous les budgets et toutes les météo](#)

La sortie publique suivante a été celle entourant les 385 ans de vocation éducative des Ursulines de Québec, dont l'activité phare de la programmation était la visite de L'École des Ursulines de Québec. Concrètement, la stratégie visait à présenter cette activité comme un moment historique. Une visite de presse a donc été organisée le 17 mai 2024, afin de faire vivre cette expérience en primeur aux médias en compagnie de quatre ursulines ayant accepté l'invitation. Plusieurs journalistes, animateurs et animatrices radio ainsi que chroniqueuses et chroniqueurs ont donc été accueillis avec une courte mise en contexte entourant les 385 ans de vocation éducative des Ursulines, en plus d'une brève présentation de la programmation estivale. Une photographe professionnelle et un vidéaste professionnel ont été engagés pour capter chaque moment et créer un contenu de qualité à partager sur les médias sociaux du Pôle culturel. Dans l'ensemble, la couverture médiatique et le rayonnement de cet événement ont été exceptionnels. Ce sont 28 parutions médiatiques, totalisant une portée potentielle de 11,5 millions de personnes, qui ont été obtenues. La couverture locale a été d'envergure, mais des médias nationaux d'impact se sont aussi intéressés à l'événement. Quelques semaines plus tard, une journaliste du Devoir a d'ailleurs été accueillie pour une visite privée, donnant naissance à une parution sur la une de l'édition papier et à un reportage de fond sur le Pôle culturel.

## Parutions les plus intéressantes

- *Le Devoir* – Une de l'édition papier et reportage dans les premières pages (quotidien)  
[Marcher dans les pas des Ursulines de Québec](#)
- *Le Devoir* – Cahiers spéciaux (quotidien)  
[Des écoles qui mettent leur histoire en valeur](#)
- *Le Soleil* – Section Actualités avec vidéo et photoreportage (quotidien)  
[Après 385 ans, l'école des Ursulines ouvre enfin ses portes](#)
- *Le Journal de Québec* – Section Actualités, société (quotidien)  
[Portes ouvertes à l'École des Ursulines](#)
- Noovo Info – Bulletin de nouvelles (télévision)  
[La plus vieille école pour filles en Amérique du Nord ouvre ses portes](#)
- Ici Radio-Canada – *Téléjournal Québec* (télévision)  
[L'école des Ursulines ouvre ses portes pour la première fois](#)
- TVA Québec – Reportage dans le bulletin de nouvelles chronique météo (télévision)  
[La première école pour filles en Amérique du Nord](#)

Au cours de l'été, des médias de type « art de vivre » et « voyage » ont été sollicités afin de découvrir le Pôle culturel pendant leur escapade à Québec. La rédactrice en chef du magazine *Châtelaine* et un chroniqueur du magazine *Mitsou* ont accepté l'invitation de visiter l'école et la chapelle afin d'inclure ces attraits dans leurs reportages. Mention spéciale à l'article du *Châtelaine*, qui a été publié dans l'édition papier québécoise, mais aussi dans l'édition anglophone pancanadienne.

Ensuite, considérant que le musée devait fermer temporairement ses portes à l'automne afin d'exécuter les travaux requis pour la création de sa nouvelle exposition permanente, une autre sortie publique a été organisée à la fin de septembre, cette fois sous forme de communiqué de presse. Stratégiquement, ce changement à venir a été présenté comme une transformation et un renouvellement des lieux pour faire place à une grande exposition dès le printemps 2025. La directrice générale du Pôle culturel a ainsi obtenu quatre entrevues à la radio, incluant l'émission *Première heure* à Ici Radio-Canada, qui est l'émission de radio la plus écoutée de la région de Québec.

Une dernière occasion de visibilité s'est ensuite présentée dans le cadre du festival littéraire Québec en toutes lettres, en octobre. La visite de l'école, revue et plus orientée vers la littérature, a attiré l'attention de quelques médias de grande qualité.

## Parutions dignes de mention

- Ici Radio-Canada – Reportage culturel dans le téléjournal (télévision)  
[Une visite dans le cadre de Québec en toutes lettres](#)
- *Le Soleil* - Section Arts, vidéo et photoreportage  
[Une visite de l'École dans le cadre de Québec en toutes lettres](#)
- CKRL – Émission *Premières loges*  
Mention de la visite littéraire de L'École des Ursulines pendant Québec en toutes lettres

Du côté touristique, des approches proactives ont été faites auprès de Destination Québec cité et du guide *Quoi faire* afin que les activités du Pôle soient insérées dans leurs suggestions culturelles d'une façon éditoriale, soit sans devoir allouer un budget promotionnel.

## **PUBLICITÉ**

En complément aux nombreuses actions de relations de presse, quelques placements publicitaires ont été achetés. Une parution d'une demi-page dans les deux éditions du magazine *Québec Cité* de Destination Québec cité a été priorisée, puisqu'un grand nombre de personnes de l'extérieur consultent cette ressource et la considèrent comme une référence quand vient le temps de choisir leurs activités. Le budget restant a été concentré sur le site Internet *Quoi faire à Québec* à l'occasion de la semaine de relâche et, finalement, sur META. Ce choix a été effectué en raison du budget limité et de la grande portée bien ciblée que permettent d'atteindre les publicités sur Facebook et Instagram. Les visiteuses et visiteurs sondés au Musée indiquent souvent avoir découvert le Pôle culturel via Facebook.

## **UNE ANNÉE RECORD!**

En somme, ce fut une année plus que positive pour le Pôle culturel! Les décisions prises et les stratégies élaborées ont permis de le positionner comme un véritable trésor caché du Vieux-Québec. L'impact médiatique et la crédibilité de la couverture obtenue de façon organique ont assurément contribué à augmenter sa notoriété, mais aussi à le faire connaître auprès d'un plus large public. Activités de la relâche, célébrations du 385<sup>e</sup> anniversaire, moment historique pour l'École, arrêt obligé lors d'une escapade à Québec, visite littéraire et transformation à venir, le traitement médiatique a été diversifié.

Les relations de presse soutenues de l'année ont permis de générer :

- 37 publications sur les plateformes numériques
- 15 parutions dans les journaux
- 12 interventions à la radio
- 7 apparitions à la télévision
- 4 articles dans les magazines

Pour des retombées médiatiques totalisant :

- 75 parutions dans les médias
- Une portée potentielle représentant plus de 26 220 188 personnes



Les religieuses œuvrent à instaurer un « esprit de famille ». Ici, l'heure des galettes de mélasse (1945-1949)

## ENGAGEMENT NUMÉRIQUE ACCENTUÉ

En 2024, 27 079 personnes ont consulté notre site Internet. Il s'agit d'une augmentation de 158 % par rapport à l'an passé.

### INFOLETTRES

Sept infolettres ont été diffusées en 2024, comparativement à onze l'année précédente. Cette année, la moyenne du taux d'ouverture de notre infolettre est de 38,3 %. Cela est très positif, puisque la moyenne générale, toutes industries confondues, se situe entre 15 % et 30 %. Le nombre de personnes abonnées à l'infolettre est passé de 1248 à 1518, ce qui représente une augmentation de 270 personnes.

### RÉSEAUX SOCIAUX

#### Instagram

Quatre publications et plusieurs brèves ont été mises en ligne sur la page Instagram du Pôle culturel en 2024. Le nombre d'abonnés et abonnées est passé de 782 à 824, pour un total de 42 nouvelles personnes.

#### Facebook

La page Facebook du Pôle culturel est demeurée active tout au long de l'année, avec un total de 88 publications, soit 26 de moins que l'an dernier, en plus de la publication de nombreuses brèves. Le nombre d'abonnés et abonnées a augmenté de 166 personnes pour atteindre un total de 3972 en 2024. La couverture d'audience a atteint 140 197 personnes en 2024, ce qui représente une augmentation de 64,1 % par rapport à l'an dernier.



Sœur Louise Gosselin fait découvrir l'oratoire du sacré-cœur aux étudiants et étudiantes de l'UQAR



Sœur Angèle Gagnon échange avec les étudiants et les étudiantes de l'UQAR sur sa vie au Monastère de Rimouski

## RAYONNEMENT

Le 30 janvier, la directrice générale du Pôle culturel a participé à la Journée de travail – *Établissons nos priorités*. Cette démarche de consultation publique a été organisée en vue de l'élaboration de la politique culturelle de la Ville de Québec 2024-2030.

Du 19 au 21 février, la directrice générale, l'archiviste et le conservateur du Pôle culturel ont participé aux journées d'ateliers sur les collections scientifiques, organisées par le Musée de la civilisation. Dans le cadre de cette activité, le trio a accueilli les participantes et participants au musée du Pôle culturel. Notons que parmi le groupe se trouvaient des représentants et représentantes du Musée de la civilisation, du Musée du Louvre, du Yale Peabody Museum, d'Ingenium et de l'Université Laval. La présentation de notre équipe a porté sur l'enseignement des sciences chez les Ursulines et les défis que pose la mise en valeur des instruments scientifiques.

L'archiviste du Pôle culturel à Québec a donné une conférence intitulée *Une histoire des sciences chez les Ursulines*, le 21 mars, au Musée des Ursulines de Trois-Rivières.

Le 28 mars, dans le cadre de l'assemblée générale du Regroupement des archivistes religieux (RAR), l'archiviste du Pôle culturel à Trois-Rivières a présenté le bilan du projet intitulé *Le traitement intellectuel et physique du fonds personnel de sœur Eugénie Lasalle (Marguerite-Marie) o.s.u., récipiendaire de la bourse du RAR en 2024*.

Le 15 avril, en collaboration avec la doctorante Marie-Hélène Nadeau, l'archiviste du Pôle culturel à Trois-Rivières a présenté une conférence intitulée *Pédagogie féminine et pratique journalistique dans le moment 1840 : étude de L'Annuaire, journal étudiant des Ursulines de Trois-Rivières* à l'occasion de la journée d'étude du Laboratoire sur l'histoire et la pensée modernes de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Lors de la septième Journée des archives du Conseil du patrimoine religieux du Québec, tenue le 19 avril à Montréal, la coordonnatrice des archives du Pôle culturel a présenté le projet de diffusion *Des archives qui prennent vie, le projet Âmes sœurs du Pôle culturel et du Monastère des Augustines*.

À l'occasion du colloque international « Parcours de formation. Pédagogies rêvées, pratiques éducatives et transferts culturels à l'époque moderne » du CIREM, l'archiviste du Pôle culturel à Trois-Rivières a présenté une conférence intitulée *Pédagogie féminine et pratique journalistique dans le moment 1840 : étude de L'Annuaire, journal étudiant des Ursulines de Trois-Rivières*. Quant à l'archiviste de Québec, elle a offert la conférence *Sciences et modèles éducatifs féminins en circulation : l'enseignement des sciences chez les Ursulines de Québec (1800-1844)*. Ces deux présentations ont eu lieu le 11 mai.



Ange agenouillé attribué à François-Noël Levasseur, 18<sup>e</sup> siècle

Les deux archivistes du Pôle culturel ont aussi participé au colloque « Femmes de sciences (1765-1918) », tenu au Domaine seigneurial Sainte-Anne le 30 août. L'archiviste de Trois-Rivières a offert de nouveau *Pédagogie féminine et pratique journalistique dans le moment 1840 : étude de L'Annuaire, journal étudiant des Ursulines de Trois-Rivières*, alors que celle de Québec a prononcé la conférence *Un incomparable amour de la science : les Ursulines de Québec et leur enseignement scientifique*.

Le conservateur du Pôle culturel a accueilli le 1<sup>er</sup> mars une trentaine d'étudiants et d'étudiantes de l'Université du Québec à Rimouski, ainsi que leurs professeurs et professeures, pour une visite du monastère. Sœur Angèle Gagné a animé la première partie dans le chœur des religieuses en évoquant quelques souvenirs de sa vie au

monastère de Rimouski. Sœur Louise Gosselin a mené ensuite la visite dans les ailes et les étages du monastère en la ponctuant de riches anecdotes historiques. Gageons que cette visite – qui a été enregistrée – restera gravée dans la mémoire des participants et des participantes!

Le conservateur a également soumis un article intitulé *La confection de reliquaires chez les Ursulines de Québec : une histoire, un atelier et un héritage méconnus* au comité de rédaction de la revue *Le Carnet. Histoires de l'art*. Ce texte a été rédigé en collaboration avec Benoit Vaillancourt.

Enfin, il a proposé, durant l'automne, deux conférences avec le technicien en muséologie pour les sœurs des Jardins Lebourgneuf et celles des Jardins d'Évangéline. Ces interventions avaient pour objectif de montrer le travail du secteur de la muséologie aux religieuses et de leur offrir l'occasion d'apprécier quelques belles photographies d'artefacts en haute résolution produites au moment du projet de numérisation des collections.



Sophie Limoges du Pôle culturel du Monastère des Ursulines ainsi que Thierry Plante-Dubé et Marie-Soleil Guérin Girard de la Maison des métiers d'art de Québec, – Prix Coup de cœur du jury entourés de tous les récipiendaires des Prix du patrimoine 2024 de la Ville de Québec  
Source : Ville de Québec



Lors de la remise du prix Jean-Simard une récompense annuelle décernée par la Société québécoise d'ethnologie. De gauche à droite : Jean Simard, Sophie Limoges et Jean-François Blanchette. — Source : Société québécoise d'ethnologie

## DISTINCTIONS

Cette année, le Pôle culturel a reçu trois prix d'excellence.

Dans un premier temps, L'École des Ursulines et le Pôle culturel ont été récipiendaires du Prix de la Fédération des établissements d'enseignement privés du Québec pour leur projet *Mon école d'hier à aujourd'hui*, réalisé tout au cours de l'année scolaire 2023-2024 auprès de l'ensemble des classes de 5<sup>e</sup> année.

Le Pôle culturel a également reçu une mention « coup de cœur » du jury des Prix du patrimoine de la Ville de Québec pour le projet *Filiations*, réalisé en partenariat avec la Maison des métiers d'art de Québec.

La Société québécoise d'ethnologie a annoncé, le 20 octobre, à l'occasion du lancement du 22<sup>e</sup> volume de *Rabaska, Revue d'ethnologie de l'Amérique française*, que le Pôle culturel obtenait le prix Jean-Simard 2024. Lors de la cérémonie qui s'est tenue au manoir Mauvide-Genest, à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, la directrice générale du Pôle culturel a présenté brièvement le projet, avant de recevoir un certificat et un prix en argent de 1 000 \$. Le jury salue la haute tenue du projet *Échos du chœur*, qui démontre l'engagement du Pôle culturel à faire de la transmission une force motrice de son action, dans le respect de son milieu et en posant un regard créatif sur son objet. L'éloge du jury a été publié dans la revue *Rabaska* et peu après sur le site Web et les réseaux sociaux de l'association.



Quilles en bois recouvertes d'une lithographie en couleur représentant un soldat en uniforme bleu ou rouge, 19<sup>e</sup> siècle.

## REPRÉSENTATION

L'équipe du Pôle culturel participe à la vie de différentes organisations des milieux culturel et touristique en siégeant à des conseils d'administration et à des comités sectoriels ou en faisant partie de jurys :

- conseil d'administration du Regroupement des archivistes religieux;
- comité des archives du Conseil du patrimoine religieux du Québec (CPRQ);
- comité organisateur du parcours Vieux-Québec littéraire;
- comité des acteurs clés en patrimoine de la Ville de Québec;
- comité de développement des collections du Musée maritime du Québec;
- comité du tourisme patrimonial de Destination Québec cité;
- comité du tourisme religieux de Destination Québec cité et de l'Association du tourisme religieux et spirituel du Québec;
- conseil d'administration des Rendez-vous d'histoire de Québec;
- comité organisateur du 6<sup>e</sup> colloque international du CIREM 16/18;
- jury des Prix du patrimoine de la Ville de Québec;
- sous-comité de la Journée des archives du CPRQ;
- conseil d'administration du Printemps à l'année;
- comité de programmation pour le Printemps de la musique 2024;
- comité de développement de la vision artistique du Printemps de la musique 2025.



Un groupe d'Ursulines sur un rocher dans la Baie de Gaspé, 1965

## FRÉQUENTATION

### NOMBRE D'ENTRÉES

En 2024, le musée du Pôle culturel a accueilli 8775 personnes payantes (visiteuses et visiteurs autonomes, groupes organisés et groupes scolaires, participants et participantes à des activités payantes du musée) et 1213 personnes non payantes (entrées gratuites incluant la mesure des dimanches gratuits et Empruntez un musée!, groupes organisés et scolaires gratuits, activités gratuites). Le Pôle culturel a donc accueilli 546 visiteuses et visiteurs payants de plus qu'en 2023 et 654 personnes non payantes de moins. L'augmentation du nombre de personnes payantes est une belle réussite, d'autant plus que le musée a été fermé à partir du 15 octobre pour le renouvellement de l'exposition permanente.

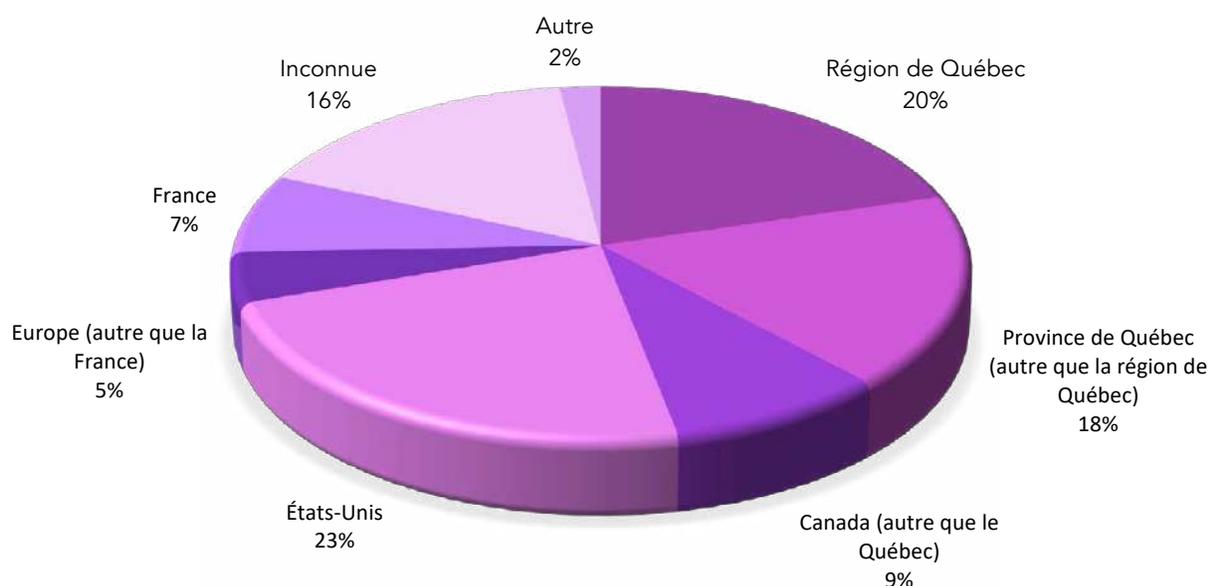
Du côté de la chapelle des Ursulines, le nombre de visiteuses et de visiteurs s'est élevé à 65 872 personnes, soit 3773 personnes de plus qu'en 2023. Cette augmentation peut être due à l'ouverture de la chapelle en semaine afin de pallier la fermeture temporaire du musée à partir de l'automne. Nous constatons également une présence constante des guides de la ville de Québec visitant la chapelle avec leurs groupes de touristes. De plus, les célébrations liées au 350<sup>e</sup> anniversaire du diocèse de Québec ont attiré un grand nombre de touristes religieux en 2024, ce qui a contribué à cette hausse statistique.

Au total, le Pôle culturel a accueilli 75 860 personnes à la chapelle et au musée dans le cadre de ses activités en 2024.

## PROVENANCE DU PUBLIC

Le Pôle culturel n'a pas participé à la collecte estivale de données de provenance de la Société des musées du Québec en 2024. Cependant, les données de provenance ont pu être recueillies à l'interne tout au long de l'année, à même la billetterie AudienceView et grâce à des outils statistiques développés par l'équipe pour ce qui est des groupes organisés. Ces données comprennent les publics gratuits et payants.

### Enquête de provenance estivale



Provenance des visiteuses et des visiteurs gratuits et payants en 2024		
Provenance	Nombre de personnes	Pourcentage
Région de Québec	1164	20,4 %
Province de Québec (autre que la région de Québec)	1010	17,7 %
Canada (autre que le Québec)	505	8,8 %
États-Unis	1306	22,9 %
Europe (autre que la France)	260	4,6 %
France	414	7,3 %
Inconnue <sup>1</sup>	934	16,3 %
Autre	115	2,0 %
Total	5708	100 %

<sup>1</sup> La présence de la catégorie « Inconnue » est liée aux achats de billets en ligne, où les gens pouvaient acheter leurs billets sans indiquer leur provenance. Cette situation sera corrigée pour 2025.

## PROFIL DU PUBLIC

Selon nos statistiques, les adultes âgés de 65 ans et moins représentent 46 % de notre clientèle annuelle, suivi des aînés avec 36 % des entrées autonomes au musée. On constate que les clientèles les moins présentes au musée sont les enfants de 5 ans et moins (1 %), les jeunes de 6 à 17 ans (5 %), les étudiantes et étudiants (6 %) et les familles (6 %).

## GROUPES

En 2024, 83 groupes ont franchi les portes du musée, pour un total de 2202 personnes. Sur ce nombre, 65 groupes étaient payants, 18 étaient gratuits, pour un total de 1693 entrées payantes et 509 entrées non payantes. En guise de comparaison, ce sont 86 groupes payants qui ont visité le musée en 2023, pour un total de 1985 personnes payantes.

Parmi les groupes payants qui ont visité le musée en 2024, plusieurs étaient issus d'un cadre scolaire (un groupe du primaire, trois groupes du secondaire, quatre groupes collégiaux et quatre groupes universitaires), pour un total de 280 personnes. Nous comptons également un groupe de camp de jour de 36 jeunes qui est venu nous visiter.

En plus des groupes scolaires précédemment mentionnés, nous avons reçu gratuitement à 11 occasions des groupes d'élèves de L'École des Ursulines de Québec, que ce soit pour des activités issues du continuum ou en visite guidée. Ce sont 416 jeunes de L'École qui ont participé à des activités du musée.

Provenance des groupes	Nombre de groupes	Nombre de personnes
Région de Québec	31	804
Province de Québec (autre que la région de Québec)	15	416
Canada (autre que le Québec)	6	152
États-Unis	29	790
Autre	2	40
Total	83	2202

Catégorie d'âge des groupes	Nombre de groupes	Nombre de personnes
Scolaire	24	732
Adultes	20	434
Aînés	39	1036
Total	83	2202

Le Pôle culturel a également offert des visites guidées à différents partenaires ou organisations issus du domaine touristique ou patrimonial : Maestria, Musée POP, Association des professeures et des professeurs d'histoire des collèges du Québec, Association des guides touristiques de Québec, Cité de l'énergie, ExMuro, Musée des Ursulines de Trois-Rivières, Destination Québec cité, Centre Infotouriste de Québec, en plus d'un groupe d'enseignants et enseignantes de L'École des Ursulines de Québec.

## APPRÉCIATION DU PUBLIC

Encore une fois, le public a été charmé par les rencontres et les expériences proposées par l'équipe. L'originalité des activités offertes ainsi que la qualité du service au public sont souvent mentionnées parmi les commentaires recueillis :

*« J'ai adoré l'énigme de Joséphine, et son carnet. J'ai aussi adoré la création du carnet. Votre musée donne le goût de revenir ici! »*

— Clémence, 9 ans (livre d'or du musée, mars 2024)

*« Thank you so much for the informative visit! Very interesting to see as an educator & engineer! »*

— Romana & Ramòn (livre d'or du musée, mars 2024)

*« Un charmant musée à découvrir. On y accède par une rue transversale de la très connue rue Saint-Louis et c'est ce qui fait son charme. On a l'impression d'avoir fait une découverte inédite! Profitez de la visite guidée, les guides sont passionnés et très intéressants! »*

— Josée Labelle (avis Google, 5 étoiles, mai 2024)

*« Oh my goodness was this inspiring and beautiful. »*

— Christian and Denise, Salem, Oregon, USA (livre d'or du musée, juin 2024)

*« C'est la 2<sup>e</sup> fois que nous faisons le tour des lieux, c'est pour dire à quel point nous aimons l'endroit! Mention spéciale à Manon, qui est une guide extraordinaire, super drôle, passionnée, intéressante à écouter et qui a plein d'anecdotes à raconter! »*

— Elizabeth Mottard (avis Google, 5 étoiles, août 2024)



## REVENUS AUTOGÉNÉRÉS

### BILLETTERIE

En 2024, les revenus provenant des droits d'entrée ont été de 84 216 \$ contre 70 933 \$ en 2023 (une augmentation de 16%). À la fin de cet exercice, la billetterie du Pôle culturel a connu un record depuis la création de l'organisation. Nous aimons à penser que nos efforts de développement d'une offre culturelle de qualité et diversifiée jumelée à des actions de communication bien ciblées portent leurs fruits.

## BOUTIQUE

Les revenus liés à la boutique sont de 13 551 \$ en 2024. Ils ont diminué de 20 % par rapport à 2023 (16 935 \$). Cette performance demeure toutefois très bonne étant donné que le musée et sa boutique sont fermés pour transformation depuis le 15 octobre 2024.

En prévision de l'ouverture de la toute nouvelle exposition permanente au printemps 2025, l'équipe a poursuivi le développement de produits signatures, tout en respectant les orientations suivantes :

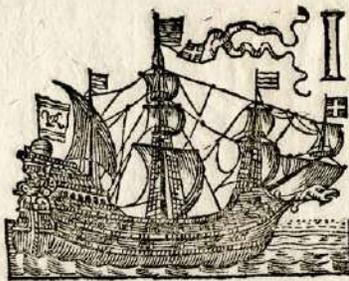
- créer des produits exclusifs, inspirés des collections et des archives des Ursulines;
- favoriser les partenariats avec des artisanes et artisans locaux;
- offrir uniquement des produits fabriqués au Québec;
- proposer des produits accessibles à toutes les bourses.

### Nouveaux produits :

- Casse-tête valorisant une œuvre de sœur Louise Godin
- Sac tout usage personnalisé comportant une reproduction d'un parement d'autel peint
- Nouvelle sélection de livres jeunesse québécois
- Préparation d'un livre portant sur l'enseignement des sciences chez les Ursulines

## UN CRÉNEAU EN DÉVELOPPEMENT : LA FORMULE LOCATIVE

Deux événements locatifs ont eu lieu en 2024. Tout d'abord, le Collectif du 4<sup>e</sup> Art, composé d'étudiants et d'étudiantes du Conservatoire de musique, a présenté le concert *Romances d'été* le 18 août. Le 15 septembre, la chanteuse Marie-Andrée Paré, accompagnée par Michel Franck au piano, a présenté le concert caritatif *Pour Éloi*. Les revenus de ce concert ont été versés par l'artiste à l'organisme Dystrophie musculaire Canada. Ces deux événements ont rapporté 1300 \$.



Je Thomas Bellin — demeurant à Bleuille Maître  
 après Dieu du Navire nommé *la Marie barbe* du port de cinquante  
 tonneaux ou environ, estant de present *servant Rouen* pour du premier  
 temps qu'il plaira à Dieu envoyer, aller à droite route à *la Rochelle*  
 Confesse avoir reçu & chargé dans le Bord de mondit Navire, sous le franc tillac  
 d'iceluy, de vous *Pierre le forestier* quatre ballots, un  
 Paquet, une Caisse, trois Roulleaux de plomb  
 en table et un baril de vin despagne qui est en  
 double futaille

4 ballots. W N. 1. 2. 3. 4.  
 1 paquet R.S.C. N. 1.  
 1 Caisse R.S.C. 1 B.  
 1 # de vin R.S.C. N. 2  
 3 roulleaux de plomb R.S.C.

le tout sec & bien conditionné, & marqué de la marquise en marge, lesquelles  
 Marchandises promets, m'oblige mener & conduire dans mondit Navire, sauf les  
 perils & fortunes de la Mer, audit lieu de *la Rochelle* — & là les  
 delivrer au Sieur *Jean gilbon ou a son ordre* —

en me payant pour le Fret la somme de *huit livres* —

avec les avaries aux Us & Coûtumes de la Mer.  
 Et pour ce tenir & accomplir, je m'oblige corps & biens avec mondit Navire, Fret  
 & appareils d'iceluy. En témoin de verité ay signé trois Connoissemens d'une  
 teneur, l'un accomply, les autres de nulle valeur. Fait à *Rouen*  
 le *Cinq me* jour de *avril* — l'an mil six cens quatre-vingt *Sept* —

Thomas Bellin —



## RÉSULTATS FINANCIERS

### SYNTHÈSE DES RÉSULTATS FINANCIERS

L'exercice financier terminé le 31 décembre 2024 présente une insuffisance des produits par rapport aux dépenses de 14 243 \$. Les produits totalisent 2 105 690 \$ et, les dépenses, 2 119 933 \$.

Le bilan au 31 décembre 2024 nous indique que le Pôle culturel présente une situation financière saine, sans difficulté de trésorerie. L'actif net se subdivise ainsi :

76 964 \$ investis en immobilisations corporelles; 390 000 \$ d'actif net réservé dans un fonds dédié aux collections et aux archives. Ce fonds sera utilisé par le Pôle culturel pour mener à bien les orientations de sa planification stratégique; 70 000 \$ d'actif net réservé dans un fonds d'urgence, et 62 718 \$ d'actif net non affecté, soit le surplus d'opération accumulé.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION ET GOUVERNANCE

Les membres du conseil d'administration sont élus et élues à l'assemblée générale annuelle pour des mandats de deux ans. Les sept administratrices et administrateurs sont des bénévoles qui font preuve d'engagement et qui proviennent de différents secteurs pertinents à la mission du Pôle culturel.

Le conseil d'administration doit s'assurer de la conformité de la gestion du Pôle avec les dispositions de sa constitution et de ses règlements. Le conseil édicte les règlements et approuve les principales orientations et politiques de l'institution liées aux opérations. Il approuve le plan stratégique, les budgets de même que les états financiers annuels. Le conseil d'administration a tenu six réunions régulières et deux séances extraordinaires entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2024.

- Président — **Guy Bouchard**, retraité de l'administration scolaire
- Vice-présidente — **Anne-Marie Boissonnault**, vice-présidente au développement philanthropique de Centraide Québec, Chaudière-Appalaches et Bas-Saint-Laurent
- Trésorière — **Annie Larochelle**, CPA
- Secrétaire — **David Mendel**, président retraité de Visites Mendel
- Administrateur — **Vincent Aubry**, conseiller à la Ville de Québec
- Administratrice — **Christine Cheyrou**, consultante en histoire de l'art et en muséologie
- Administratrice — **Marie-Claire Hébert**, o.s.u.



## OBTENTION DU STATUT D'ORGANISME DE BIENFAISANCE

Le 26 septembre dernier, le Pôle culturel a reçu une lettre de l'Agence du revenu du Canada confirmant qu'il répond aux exigences pour l'obtention d'une exonération d'impôt en tant qu'organisme de bienfaisance enregistré selon la Loi de l'impôt sur le revenu.

Ce nouveau statut répond à des enjeux fiscaux et permettra notamment à notre institution de remettre des reçus officiels pour les dons en argent et les dons de biens. Cette annonce ouvre la voie à la croissance de revenus autonomes nécessaires à la santé financière de notre institution.

## LE PÔLE CULTUREL, UNE INSTITUTION MUSÉALE AGRÉÉE

Dans une lettre datée du 24 juillet, le ministre Mathieu Lacombe annonce le renouvellement de l'agrément du Pôle culturel du Monastère des Ursulines.

L'agrément des institutions muséales québécoises, qui est délivré par le ministère de la Culture et des Communications au nom du gouvernement du Québec, garantit à la population l'accès à un établissement d'intérêt public de qualité. Ceci s'inscrit dans le respect de normes reconnues internationalement en matière de pratiques muséologiques, de protection et de mise en valeur du patrimoine.

L'agrément des institutions muséales québécoises est valide pour une période de cinq ans à partir de l'octroi du sceau.

## ÉQUIPE

### PERSONNEL

Directrice générale — Sophie Limoges

Adjointe à la direction — Marie Bélanger

Conservateur et responsable de la muséologie — Arnaud Bessière

Technicienne en muséologie (jusqu'au 8 mars 2024) — Marie-Christine Chabot

Technicien en muséologie — Vincent Dion

Technicienne en muséologie (contrat) (depuis le 7 octobre 2024) – Élisabeth Leboeuf

Agent de recherche (contrat) — Benoit Vaillancourt (depuis le 26 octobre 2020)

Coordonnatrice des archives — Josée Pomminville

Chargée de la conservation préventive — Marie-Michèle Adam

Archiviste — Christine Machiels

Responsable de la recherche et de la diffusion – Mélanie Lafrance

Aide-archiviste (contrat) – Zohra Cloutier (du 13 juin 2023 au 25 octobre 2024)

Coordonnatrice à la médiation culturelle (congé de maternité) — Maude Lavoie-Payeur

Coordonnateur à la médiation culturelle (intérim) – Yohan Bonnette

Chargé de la programmation culturelle et de l'expérience visiteur (intérim) — Vincent Giguère-de Carufel

Chargée de la programmation éducative et citoyenne — Andréanne Duchesneau

Médiatrice culturelle principale — Estelle Nicolas

Médiatrice culturelle et chargée de la médiation numérique (par intérim) — Manon Bes

Médiatrice culturelle — Victoria Beauchamp

### BÉNÉVOLES

Marie-Thérèse Bournival

Gilles Limoges

Marie Trottier

Hubert Côté

Martin Rhains

Matthew Woollett

## PARTENAIRES

### PARTENAIRES PUBLICS ET INSTITUTIONNELS

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines remercie les partenaires suivants pour leur contribution au fonctionnement et aux immobilisations de l'institution.

#### UNION CANADIENNE DES MONIALES DE L'ORDRE DE SAINTE-URSULE

#### GOVERNEMENT DU QUÉBEC

##### Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)

- Programme de soutien au traitement des archives privées

## Ministère de la Culture et des Communications du Québec

- Mesure de gratuité dans les institutions muséales
- Programme d'aide au fonctionnement pour les institutions muséales (PAFIM)
- Programme d'aide aux immobilisations, volets 1 et 2
- Programme de soutien aux expositions permanentes et itinérantes
- Programme du comité de conservation des biens mobiliers du Conseil du patrimoine culturel du Québec

## Secrétariat à la condition féminine

- Fonds discrétionnaire de la ministre Martine Biron

## GOUVERNEMENT DU CANADA

### Conseil des ressources humaines du secteur culturel (CRHSC)

- Programme de placements pour les étudiants

### Emploi d'été Canada

### Musées numériques du Canada

### Patrimoine canadien

- Programme d'aide aux musées – accès numérique au patrimoine
- Programme d'aide aux musées – gestion des collections

## VILLE DE QUÉBEC

### Entente sur le développement culturel de Québec, entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Québec

- Appel de projets aux organismes culturels professionnels – volet 2 – Mise en valeur du patrimoine par les arts
- Programme de soutien aux projets de mise en valeur du patrimoine religieux
- Programme d'aide Première Ovation – volet patrimoine
- Programme de soutien aux projets de médiation culturelle et d'éducation des publics
- Programme Vitalité culturelle

## DESJARDINS

- Fonds d'aide au développement du milieu

## DESTINATION QUÉBEC CITÉ

- Programme de soutien à l'industrie touristique

## MITACS

- Programme Accélération

## PARTENAIRES DE PROJET

Artefacts Canada

Artefact Urbain

Association du tourisme religieux et spirituel du Québec

Bergeron Gagnon inc.

Bibliothèque de Québec

Bureau du Ndakina, W8banaki

Cantus Antiquus

Centre d'archives de la Nation Huronne-Wendat

Centre de conservation du Québec

Centre d'études Marie-de-l'Incarnation

Centre interuniversitaire de recherche sur la première modernité (CIREM 16e-18e siècles)

Centre interuniversitaire d'études québécoises

Centre Marie-de-l'Incarnation

CIRCUM architecture

Conseil des métiers d'art du Québec

Conseil du patrimoine religieux du Québec

Conservatoire de musique de Québec

Constructions Envergure inc.

Destination Québec cité

Diocèse de Québec

École des Ursulines de Québec

Étrange Carnaval

EXP

Fédération Histoire Québec

Festival d'opéra de Québec

Fondation de l'École des Ursulines

Galerie Kei Akai

Institut canadien de conservation

Institut canadien de Québec

Journées de la culture

Journées du patrimoine religieux

Lafond Côté Architectes engagés

Le Diamant

Le Quatuor Katarina

Les Éditions du Septentrion

Les Fêtes de la Nouvelle-France

Les Rendez-vous d'histoire de Québec

L'Îlot des Palais

Société des musées du Québec

Union structure

Université de Sherbrooke

- Département d'histoire

Université du Québec à Rimouski

- Département des lettres et humanités

Université du Québec à Trois-Rivières

- Programme d'intervention dans la communauté (PICOM)
- Appel à projets 2024-2025 – Plan stratégique 2020-2025

Université Laval

- Département des sciences historiques
  - Baccalauréat intégré en sciences historiques et études patrimoniales
  - DESS en muséologie

## COLLABORATRICES ET COLLABORATEURS

Anne-Sophie Bally  
Félix Bédard  
Claude Belleau  
Brigitte Belleville  
Annie-Claude Bergeron  
Marc-André Bernier  
Alexandra Bertrand  
Louise Bienvenue  
Hélène Blair  
Edgard Blanchet  
Ariane Blanchet-Robitaille  
Jehanne Blanchot  
Annie Blouin  
Kilyan Bonnetti  
Valérie Bouchard  
Marie-Thérèse Bournival  
Dany Brown  
Phoebe Bruyère  
Daniel Caron  
Caroline Champagne  
Vincent Champoux  
Peter Christensen  
Chantal Cimon  
Emily Cloutier  
Mélanie Cloutier  
Stéphane Corriveau  
Patricia Côté  
Bibiane Courtois  
Guy Couture  
Marie-Ange Croft  
Emmanuelle Croisetière  
Johanne Daigle  
Blandine Daux  
Christian Denis  
Hélène Dionne  
Jessyca Drouin  
Paul-André Dubois  
Pauline Duchesne, o.s.u.  
France-Éliane Dumais  
Joëlle Duquette  
Audrey Éberlé  
Lucia Ferretti  
Élisabeth Forest  
Isabelle Fortier

Philippe Frenette  
Marie-Élaine Gadbois  
Amélie Gagné  
Angèle Gagné, o.s.u.  
Ann Marlène Gagnon  
Diane Gagnon, o.s.u.  
Marie-Josée Gagnon  
Gino Gariépy  
Annie Gélinas  
Guylaine Gélinas  
Vincent Giguère  
Maxime Gohier  
Louise Gosselin, o.s.u.  
Manon Goyette  
Alexa Greist  
Anne Guilbault  
Lisa Gunderman  
Véronique Guyaz  
Yvon Hade  
Jean-François Hayes  
Gabrielle Hébert  
Gilles Herman  
Joel Herman  
Christophe Huot  
Mireille Jacques  
France Lachance  
Mario Lafond  
Louise Lainesse  
Caroline Lajoie  
Keven Landry Bélanger  
Paul-Gaston L'Anglais  
Martine Langlois  
Anne Laplante  
Linda Laplante  
Luc Leclerc  
Margaret Little  
Annie Loiseau  
Véronique Louppe  
Jocelyne Mailloux, o.s.u.  
Richard Marcotte  
Sacha Marie Levay  
Anne Martineau  
Gabriel Meagher Gaudet  
Robert Mercure

Red Methot  
Yvette Michelin  
Caroline Mordan Gagnon  
Patricia Moreno  
Audrey Morin  
Lise Munro, o.s.u.  
Marie-Hélène Nadeau  
Denis Patry  
Claude Payer  
Monique Pelletier, o.s.u.  
Stéphane Picard  
Isabelle Pichet  
Jean-Nicolas Plourde  
Anne-Marie Poulin  
Julie Pouliot  
Annick Poussart  
Marie-Pier Rivard  
Sophie Roberge  
Marika Robitaille  
Claude Rodrigue  
Éric Rousseau  
Luc Saint-Amand  
Ralph Samson  
Bruno Savard  
Marie-Josée Savard  
Jean-Fabien Schneider  
Danaë Simard  
Élodie Simard  
Nadège St-Amand  
René Talbot  
Jean Tanguay  
Dominic Tapin-Brousseau  
Éric Thérien  
Annick Tremblay  
Myranie Tremblay  
Laura Trottier  
Julie Veillet  
Geneviève Vicari  
James Woollett



**PÔLE CULTUREL**  
DU MONASTÈRE  
DES URSULINES